Controlador de Impressora RISO

GUIA DO UTILIZADOR
para Série EZ5/EZ3/EZ2

RISO

Ms5412-06P

Este documento destina-se a ser usado pela RISO, seus representantes autorizados e compradores do equipamento nele descrito. Ainda que se tenha feito todo o possível para assegurar a exactidão da informação contida neste documento, a RISO, seus representantes autorizados e funcionários não poderão ser responsabilizados por quaisquer inexactidões que ele possa conter.

TODAS AS ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

Os ecrãs usados neste manual estão em processo de desenvolvimento, pelo que, poderão variar em relação aos ecrãs reais.

É terminantemente proibida a reprodução ou cópia total ou parcial deste manual sem autorização.
Ainda que tenham sido feitos todos os esforços para que este manual não contenha erros, agradecemos que nos contacte se detectar algum erro ou qualquer outro ponto que deva ser levado ao conhecimento da empresa.

Copyright © 2008 RISO KAGAKU CORPORATION, JAPÃO

- Windows® e Windows Vista™ são marcas comerciais da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- Os nomes de produtos e empresas mencionados neste manual são marcas registadas das respectivas empresas.
- Os ecrãs e o conteúdo deste manual podem diferir do produto.
- Os ecrãs e as mensagens dos procedimentos podem variar de acordo com o tipo de computador e de aplicação.

Prefácio

Bem-vindo ao mundo da impressão a alta velocidade a partir do PC apresentado pelas impressoras RISO através dos controladores de impressora RISO.

As impressoras RISO, concebidas para funcionar como impressoras GDI de alta velocidade, permitem-lhe imprimir rapidamente diversos documentos criados em diferentes plataformas do computador, desde que se instale um controlador de impressora RISO apropriado no seu computador.

A impressora GDI, como sabe, utiliza dados de imagem de bitmap desenvolvidos no ecrã do monitor do seu PC como fonte de dados de impressão, permitindo-lhe imprimir exactamente a mesma imagem que a observada no ecrã do monitor do seu PC na maioria dos casos. Além disso, não necessita de tipos de letra de impressora para imprimir documentos, reduzindo, desta maneira, as restrições impostas pelo uso de durante a criação de documentos no seu PC.

As impressoras RISO podem, funcionar como impressoras de rede em vários ambientes LAN, com um cartão de interface de rede adicional incorporado no seu interior.

Sobre os Sinais do Guia

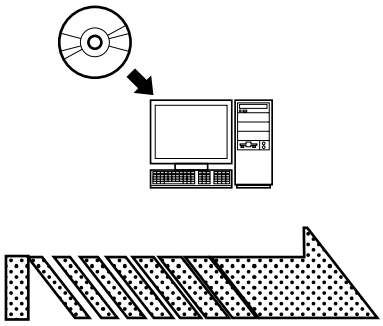
Os seguintes sinais de aconselhamento aparecem junto às descrições que ajudam o utilizador a evitar problemas inesperados e a obter o melhor desempenho deste produto.

- **IMPORTANTE!**
  Oferece-lhe conselhos úteis para um funcionamento isento de problemas.
- NOTA Oferece-lhe sugestões para utilizar este produto com maior eficiência.

Procedimentos antes da impressão

Antes de utilizar a impressora pela primeira vez, efectue o procedimento de instalação abaixo indicado. Após a instalação, siga o procedimento de funcionamento básico. Em seguida, poderá imprimir documentos.

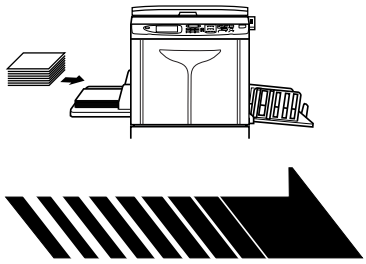
Instalação (Quando a impressora é utilizada pela primeira vez)



Instalar o controlador da impressora

Instale o Controlador de Impressora RISO no seu computador
☞Página 8

- Consoante o método de ligação, poderá ser necessário ligar previamente o computador à impressora.



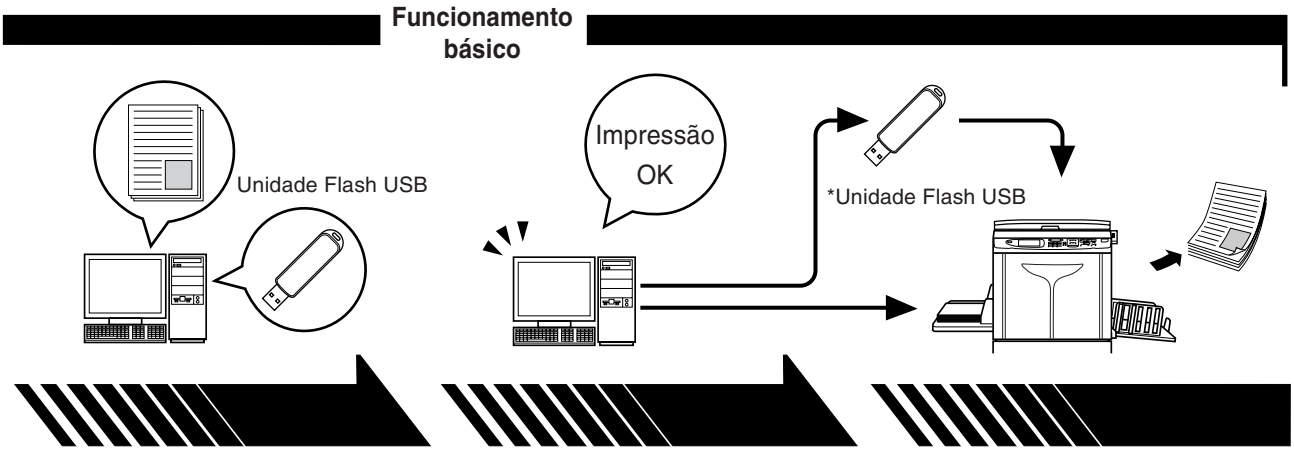
1. Preparar a impressora

Prepare a impressora e coloque o papel de impressão adequado aos dados originais a imprimir no tabuleiro (padrão) multiformatos.

- Para conhecer o método de preparação da impressora, leia o guia do utilizador da impressora RISO.

Suporte de SO

Este Controlador de Impressora suporta o seguinte SO:
Windows 2000/XP/Vista



2. Definir

Abra no computador os dados que deseja imprimir, seleccione o seu controlador de impressora (ou o Controlador Flash USB via Impressora) e ajuste as definições de impressão.

Para imprimir a partir de uma *Unidade Flash USB, ligue a Unidade Flash USB ao computador.

3. Imprimir

Abra a caixa de diálogo [Imprimir] no PC e clique em [OK]. Os dados são transmitidos para a impressora ou guardados na *Unidade Flash USB.

4. Conclusão da impressão

A impressora recebe os dados, processa-os e imprime-os.

Para imprimir a partir de uma Unidade Flash USB, ligue a Unidade Flash USB à impressora.

*Só a série EZ5 dispõe de uma função de impressão com Unidade Flash USB.

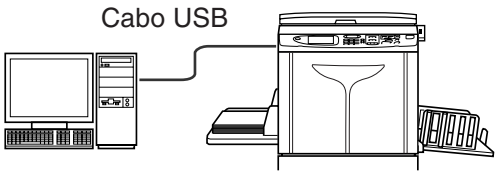
Tipos de Métodos de Ligação e de Controladores de Impressora

Tipos de controladores de impressora:
Controlador de Impressora
Controlador Flash USB via Impressora
Seleccione o controlador de impressora a instalar de acordo com o ambiente utilizado.

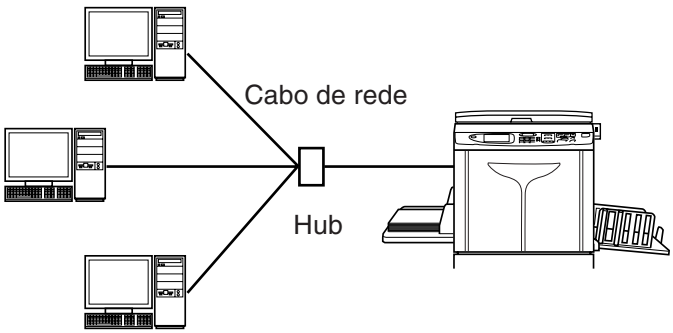
■ Ambiente para ligação via cabo

No ambiente seguinte, deve-se utilizar o controlador de impressora de versão normal.

● **Com ligação via cabo USB** ☞ Página 9

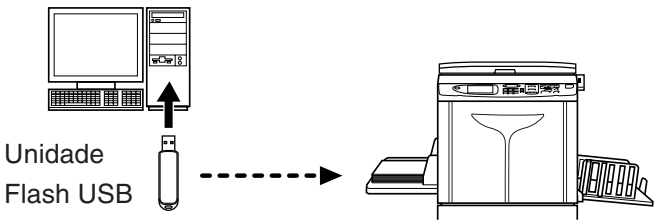


● **Com ligação através da rede** ☞ Página 16



■ Ambiente para outra ligação que não via cabo ☞ Página 27

Guarde os dados na Unidade Flash USB utilizando o Controlador Flash USB via Impressora. Ligue a Unidade Flash USB à impressora para imprimir os dados.



NOTA
- Mesmo num ambiente em que a impressora e o computador estão ligados por cabo, os dados podem ser impressos utilizando a Unidade Flash USB.
- Não pode utilizar a Unidade Flash USB com a série EZ3/EZ2.

Índice

Prefácio 2
Procedimentos antes da impressão 3
Tipos de Métodos de Ligação e de Controladores de Impressora 5
índice 6

Antes de Começar a Utilizar

■ Ligação USB 9
Instalação do Controlador de Impressora 9
■ Ligação de Rede 16
Ligação com o PC 16
Instalação do Controlador de Impressora 17
■ Saída da Unidade Flash USB (só para a série EZ5) 27
Acerca da Unidade Flash USB 27
Instalação do Controlador Flash USB via impressora 27
Criar uma Pasta 33
Imprimir uma página de teste 34

Utilizar o Controlador da Impressora

■ Modificação da Configuração do Controlador de Impressora 37
■ Envio e Impressão de Dados 42
■ Definição das Condições de Impressão 45
Separador [Guia] 46
Separador [Imagem] 54
Separador [Extensões] 57
■ Criando um arquivo de formato RISORINC 60

Desinstalação do controlador de impressora

■ Desinstalação do controlador de impressora .. 64

Instalação manual/Desinstalação do controlador de impressora

Para Windows 2000/XP
■ Instalação manu 68
Para o caso de ligação via cabo USB 68
No caso da saída de ligação à rede / Unidade Flash USB 69
■ Desinstalação manual 70
Para Windows Vista
■ Instalação manual 71
Para o caso da ligação por cabo USB 71
No caso da saída de ligação à rede / Unidade Flash USB 72

■ **Desinstalação manual 73**

Apêndices

Dicas para Resolução de Problemas 75
Mensagem de Erro no monitor do PC 75
Problemas Operacionais 76

Instalação do Controlador de Impressora

Aqui é descrito o método de instalação do controlador de impressora utilizando o instalador.

■ **Ligação USB 9**
Instalação do Controlador de Impressora 9

■ **Ligação de Rede 16**
Ligação com o PC 16
Instalação do Controlador de Impressora 17

■ **Saída da Unidade Flash USB (só para a série EZ5) ... 27**
Acerca da Unidade Flash USB 27
Instalação do Controlador Flash USB via impressora 27
Criar uma Pasta 33
Imprimir uma página de teste 34

Ligação USB

Instalação do Controlador de Impressora

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressora para Windows com suporte para instalação do tipo ligar e usar (Plug&Play) quando o computador e a impressora RISO forem ligados através do cabo USB.

IMPORTANTE!

- **Tem de ter privilégios de administrador para poder instalar o programa do controlador de impressora no seu computador.**
- **Requisitos do sistema para o controlador de impressora RISO:**
  Para Windows 2000.....128 MB de RAM ou mais
  Para Windows XP.....192 MB de RAM ou mais
  Para Windows Vista .....512 MB de RAM ou mais
- **O controlador de impressora não suporta SO de servidor nem partilha de impressora.**
- **Utilize um cabo USB comercialmente disponível (Hi-Speed USB, de 3 m ou menos).**

Para Windows Vista
Para actualizar o controlador de impressora, alterar ligações por cabo ou reinstalar um controlador de impressora da mesma série, é necessário eliminar o pacote do controlador. Desinstale manualmente o controlador de impressora instalado antes da nova instalação. "Desinstalação manual" (Página 70)

0 **Verifique se a impressora está desligada e se não está ligada ao computador através de um cabo USB.**

IMPORTANTE!

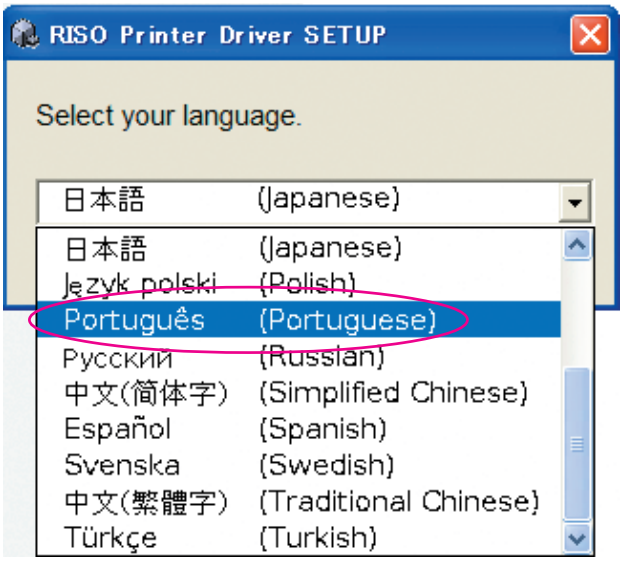
A determinada altura do procedimento de instalação (passo 7/8) terá de ligar o cabo USB e a impressora.

1 **Insira o CD-ROM [RISO Printer Driver] (Controlador de Impressora RISO) na unidade apropriada do computador.**

O instalador é iniciado. Se o instalador não for iniciado, clique duas vezes no ficheiro "SETUP.EXE" do CD-ROM.

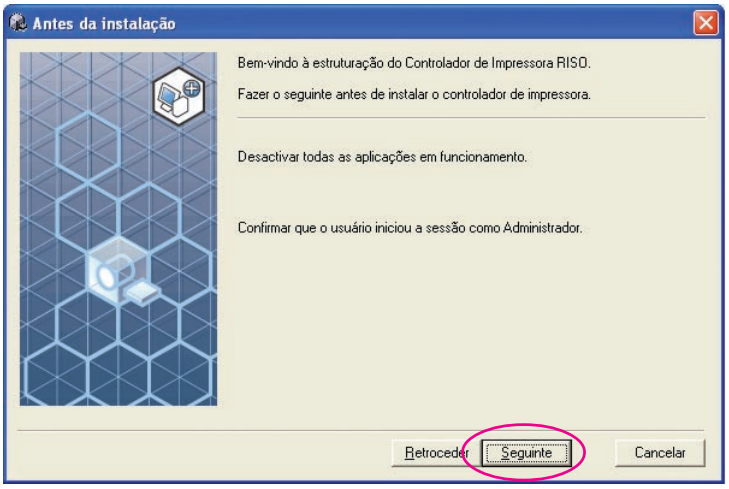
NOTA Se aparecer a caixa de diálogo [Controlo de Conta de Utilizador], clique em [Permitir]. (Para Windows Vista)

2 **Seleccione o seu idioma na lista pendente e, em seguida, faça clique em [OK].**

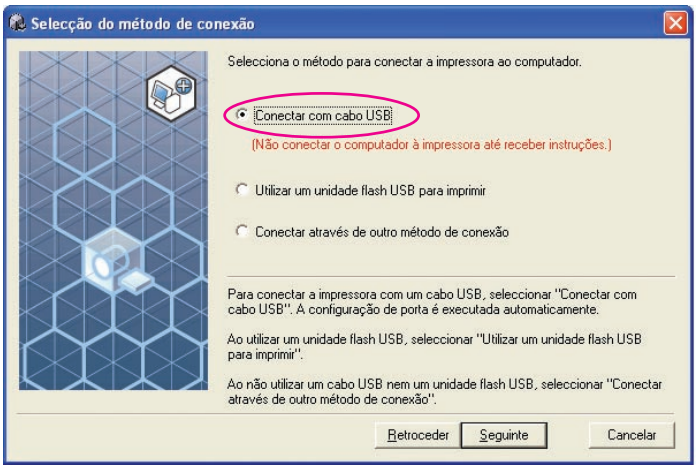


3 **Clique em [Instalar].**

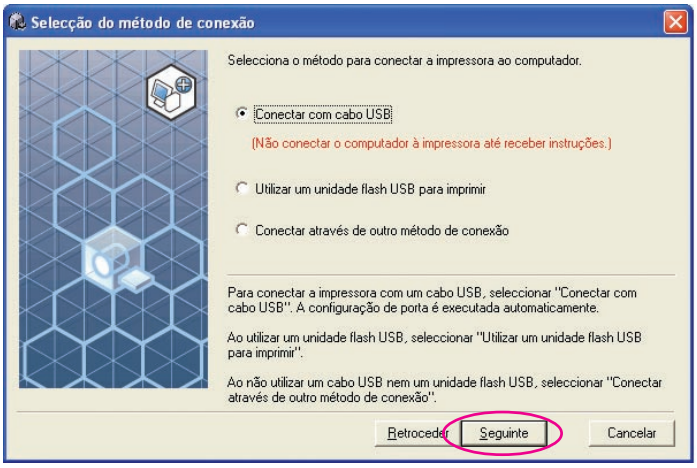
4 **Clique em [Seguinte].**


Antes da instalação
Bem-vindo à estruturação do Controlador de Impressora RISO.
Fazer o seguinte antes de instalar o controlador de impressora.
Desactivar todas as aplicações em funcionamento.
Confirmar que o usuário iniciou a sessão como Administrador.
Retroceder
Seguinte
Cancelar

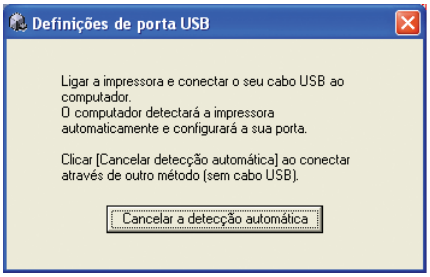
5 Seleccione [Conectar com cabo USB].


Selecção do método de conexão
Selecciona o método para conectar a impressora ao computador.
Conectar com cabo USB
(Não conectar o computador à impressora até receber instruções.)
Utilizar um unidade flash USB para imprimir
Conectar através de outro método de conexão
Para conectar a impressora com um cabo USB, seleccionar "Conectar com cabo USB". A configuração de porta é executada automaticamente.
Ao utilizar um unidade flash USB, seleccionar "Utilizar um unidade flash USB para imprimir".
Ao não utilizar um cabo USB nem um unidade flash USB, seleccionar "Conectar através de outro método de conexão".
Retroceder
Seguinte
Cancelar

6 Clique em [Seguinte].

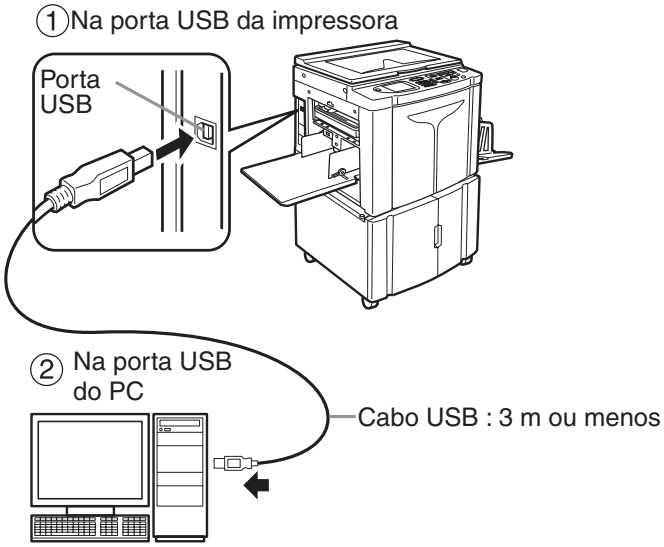

Selecção do método de conexão
Selecciona o método para conectar a impressora ao computador.
Conectar com cabo USB
(Não conectar o computador à impressora até receber instruções.)
Utilizar um unidade flash USB para imprimir
Conectar através de outro método de conexão
Para conectar a impressora com um cabo USB, seleccionar "Conectar com cabo USB". A configuração de porta é executada automaticamente.
Ao utilizar um unidade flash USB, seleccionar "Utilizar um unidade flash USB para imprimir".
Ao não utilizar um cabo USB nem um unidade flash USB, seleccionar "Conectar através de outro método de conexão".
Retroceder
Seguinte
Cancelar

Aparece a caixa de diálogo [Definições de porta USB].

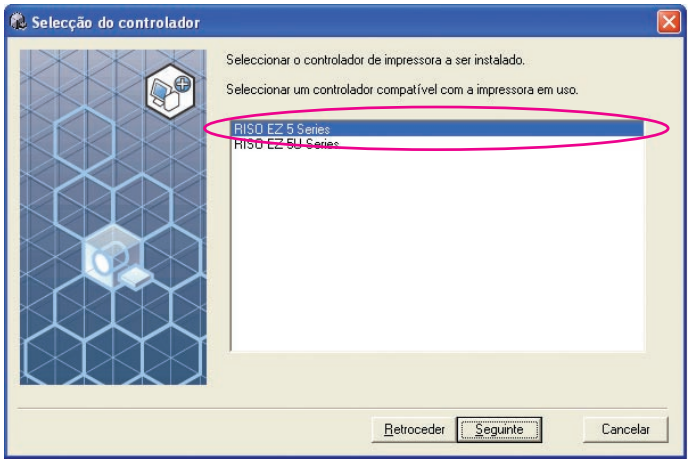

Definições de porta USB
Ligar a impressora e conectar o seu cabo USB ao computador.
O computador detectará a impressora automaticamente e configurará a sua porta.
Clicar [Cancelar detecção automática] ao conectar através de outro método (sem cabo USB).
Cancelar a detecção automática

7 Ligue a impressora RISO.

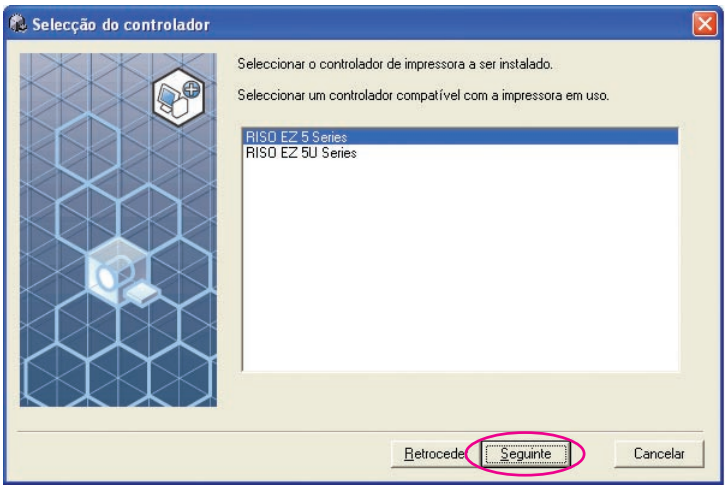
8 **Ligue o computador à impressora RISO com um cabo USB (USB de alta velocidade, 3 m ou menos).**



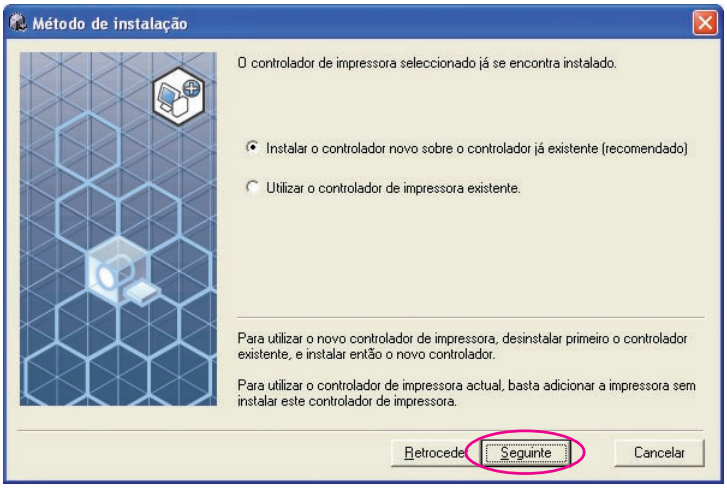
9 **Seleccione o nome da impressora que acabou de ligar.**



10 **Clique em [Seguinte].**

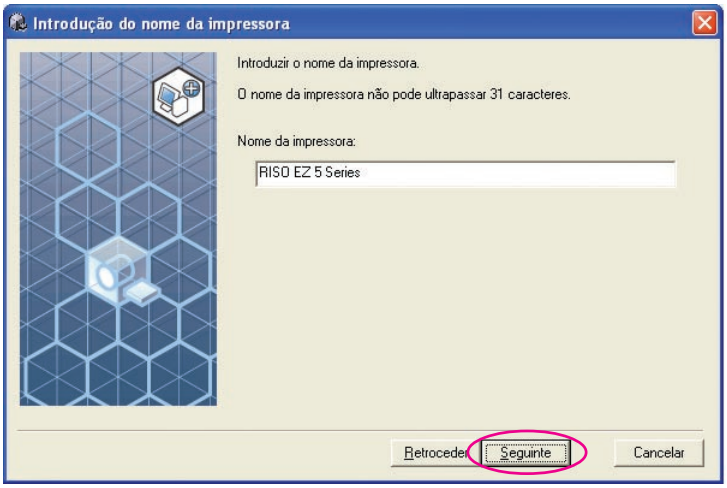


NOTA Quando a instalação do controlador de impressora seleccionado for concluída em Windows 2000/XP, surge a caixa de diálogo [Método de instalação]. Clique em [Seguinte].

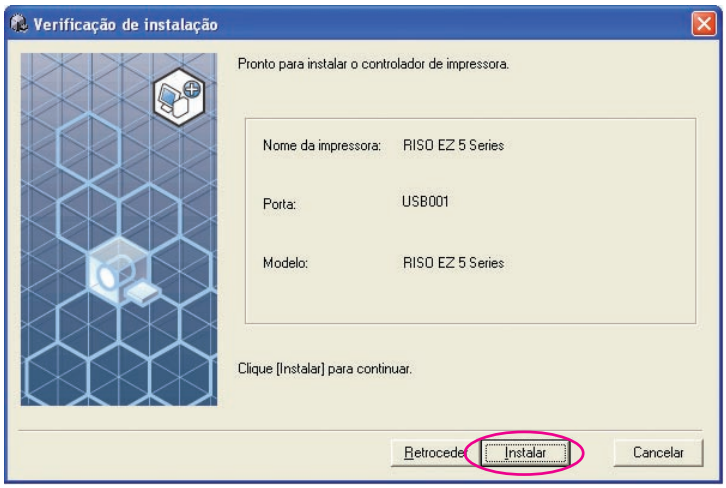

Método de instalação
O controlador de impressora seleccionado já se encontra instalado.
Instalar o controlador novo sobre o controlador já existente (recomendado)
Utilizar o controlador de impressora existente.
Para utilizar o novo controlador de impressora, desinstalar primeiro o controlador existente, e instalar então o novo controlador.
Para utilizar o controlador de impressora actual, basta adicionar a impressora sem instalar este controlador de impressora.
Retroceder
Seguinte
Cancelar

11 **Clique em [Seguinte].**

Também pode alterar o nome da impressora.



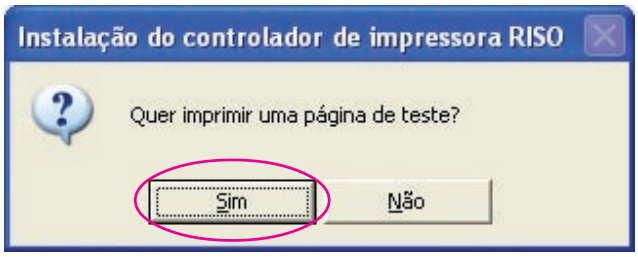
12 **Clique em [Instalar].**



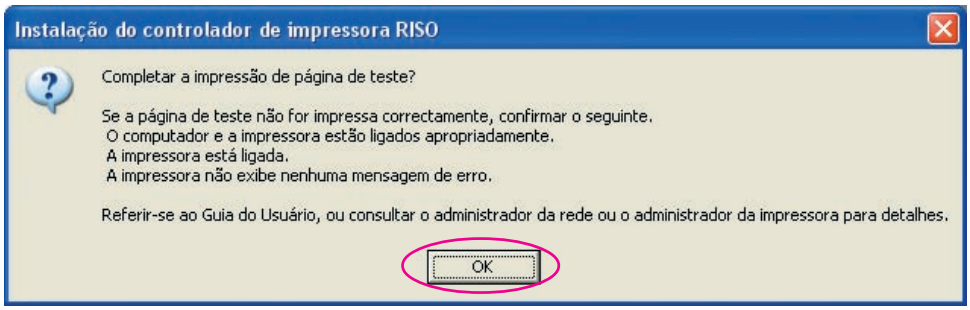
NOTA Quando aparecer a caixa de diálogo [Assinatura digital não encontrada] (para Windows 2000), [Teste de aprovação do logótipo do Windows] (para Windows XP) ou [Origem do controlador não encontrada] (para Windows Vista), continue com a instalaçã.

13 **Quando aparecer [Quer imprimir uma página de teste?], clique em [Sim].**

Previamente, coloque papel A4 na impressora.

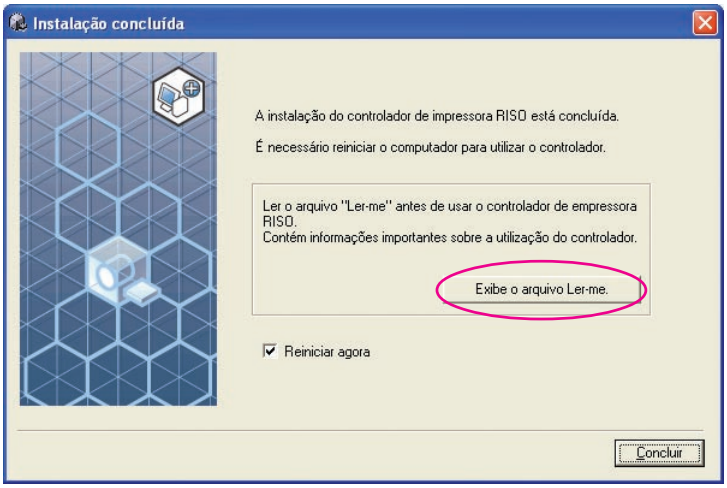


14 **Verifique se a impressão de teste foi impressa correctamente e clique em [OK].**


Instalação do controlador de impressora RISO
Completar a impressão de página de teste?
Se a página de teste não for impressa correctamente, confirmar o seguinte.
O computador e a impressora estão ligados apropriadamente.
A impressora está ligada.
A impressora não exibe nenhuma mensagem de erro.
Referir-se ao Guia do Usuário, ou consultar o administrador da rede ou o administrador da impressora para detalhes.
OK

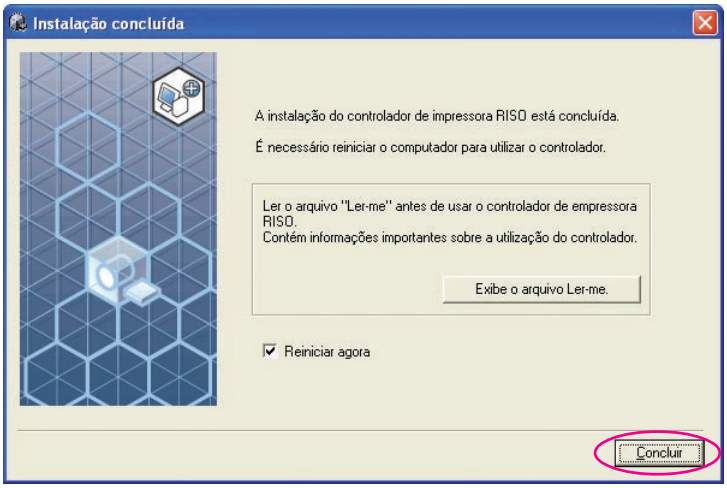
15 **Clique em [Exibe o arquivo Ler-me.].**

O ficheiro Ler-me é aberto. Certifique-se de que lê todas as instruções e notas nele contidas.


Instalação concluída
A instalação do controlador de impressora RISO está concluída.
É necessário reiniciar o computador para utilizar o controlador.
Ler o arquivo "Ler-me" antes de usar o controlador de empressora RISO.
Contém informações importantes sobre a utilização do controlador.
Exibe o arquivo Ler-me.
Reiniciar agora
Concluir

16 **Clique em [Concluir].**

Reinicie o computador antes de utilizar o controlador de impressora. Se tiver assinalado [Reiniciar agora], o computador será encerrado e reiniciado quando clicar em [Concluir].


Instalação concluída
A instalação do controlador de impressora RISO está concluída.
É necessário reiniciar o computador para utilizar o controlador.
Ler o arquivo "Ler-me" antes de usar o controlador de empressora RISO.
Contém informações importantes sobre a utilização do controlador.
Exibe o arquivo Ler-me.
Reiniciar agora
Concluir

NOTA Quando for exibida a mensagem [Assistente para adicionar novo hardware], clique em [Cancelar].

17 **De seguida, retire o CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO)] da unidade de CD-ROM do seu computador.**

IMPORTANTE!

Mantenha o CD-ROM que retirou da unidade num local facilmente acessível.

Ligação de Rede

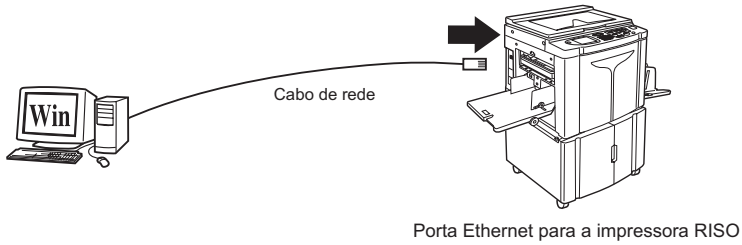
Ligação com o PC

A placa de interface de rede opcional "RISO Network Card" (Placa de Rede RISO) será necessária quando o computador for ligado à impressora RISO através da rede para utilização como impressora de rede.

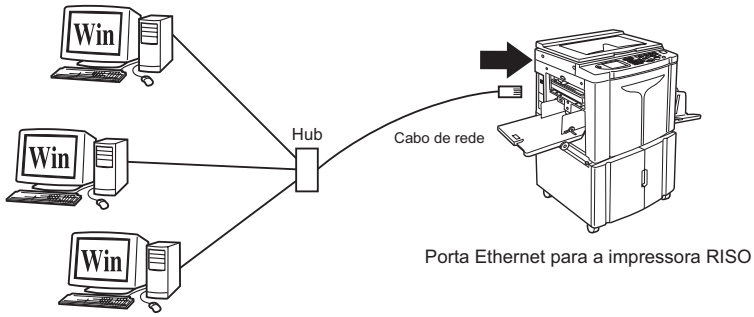
Previamente, ligue a impressora RISO à rede e ajuste as definições de rede da impressora (p. ex., endereço IP). Para obter mais informações, consulte o Guia do Utilizador da RISO Network Card (contido no CD-ROM de SOFTWARE da RISO Network Card).
Utilize um cabo Ethernet padrão (10BASE-T ou 100BASE-TX) apropriado para o seu ambiente de rede.

IMPORTANTE!
Utilize um cabo Ethernet de categoria 5 ou superior.

Quando a sua impressora RISO estiver ligada a um PC



Quando a sua impressora RISO estiver ligada à rede



Instalação do Controlador de Impressora

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressora RISO quando o computador for ligado à impressora RISO através da rede.

IMPORTANTE!

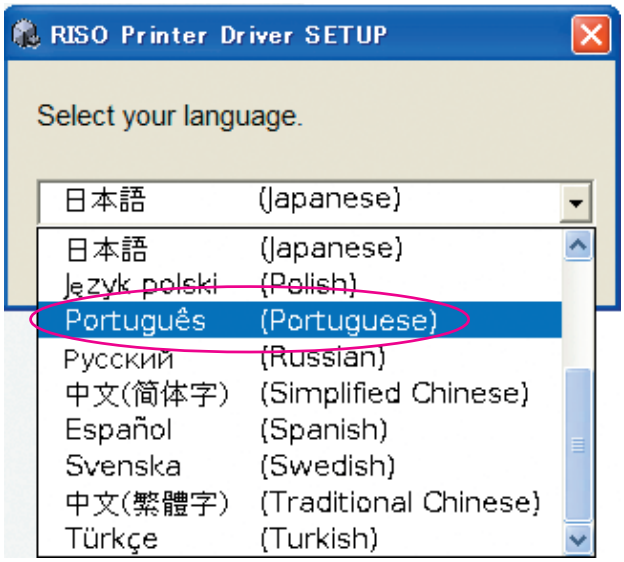
- Tem de ter privilégios de administrador para poder instalar o programa do controlador de impressora no seu computador.
- Requisitos do sistema para o controlador de impressora RISO:
  Windows 2000....128 MB de RAM ou mais
  Windows XP.....192 MB de RAM ou mais
  Windows Vista ... 512 MB de RAM ou mais
- O controlador de impressora não suporta SO de servidor nem partilha de impressora.

1 **Insira o CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO)] na unidade apropriada do computador.**

O instalador é iniciado. Se o instalador não for iniciado, clique duas vezes no ficheiro "SETUP.EXE" do CD-ROM.

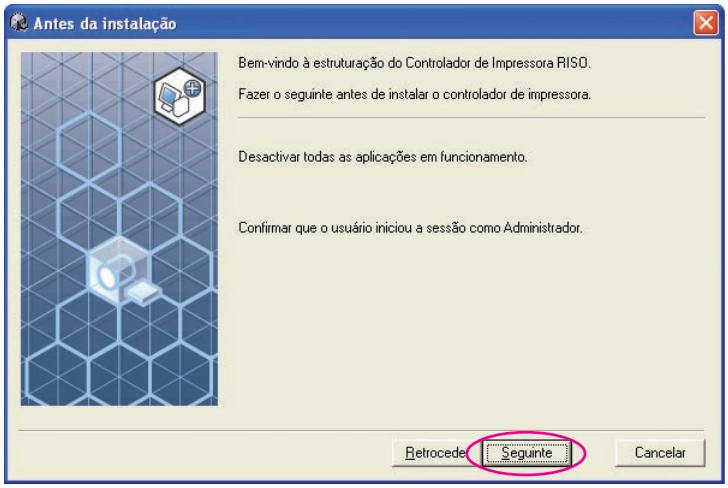
NOTA Se aparecer a caixa de diálogo [Controlo de Conta de Utilizador], clique em [Permitir]. (Para WindowsVista)

2 **Seleccione o seu idioma na lista pendente e, em seguida, faça clique em [OK].**

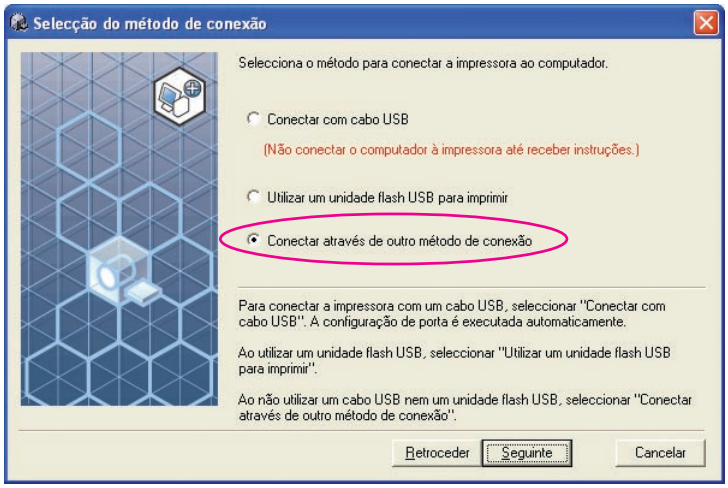


3 **Clique em [Instalar].**

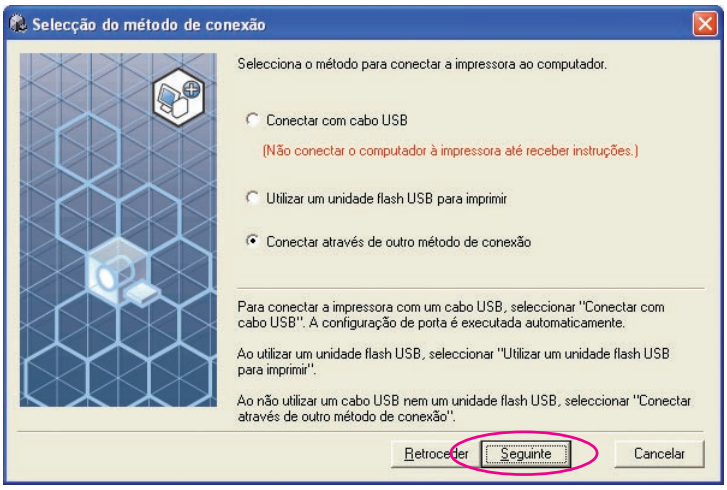
4 **Clique em [Seguinte].**


Antes da instalação
Bem-vindo à estruturação do Controlador de Impressora RISO.
Fazer o seguinte antes de instalar o controlador de impressora.
Desactivar todas as aplicações em funcionamento.
Confirmar que o usuário iniciou a sessão como Administrador.
Retroceder
Seguinte
Cancelar

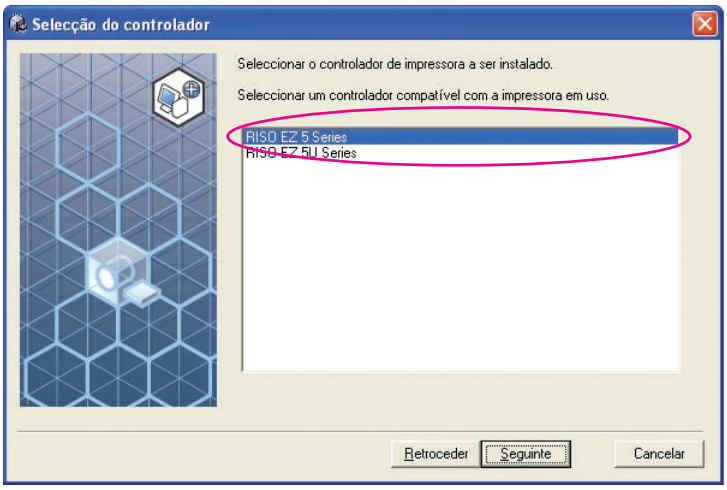
5 **Seleccione [Conectar através de outro método de conexão].**


Selecção do método de conexão
Selecciona o método para conectar a impressora ao computador.
Conectar com cabo USB
(Não conectar o computador à impressora até receber instruções.)
Utilizar um unidade flash USB para imprimir
Conectar através de outro método de conexão
Para conectar a impressora com um cabo USB, seleccionar "Conectar com cabo USB". A configuração de porta é executada automaticamente.
Ao utilizar um unidade flash USB, seleccionar "Utilizar um unidade flash USB para imprimir".
Ao não utilizar um cabo USB nem um unidade flash USB, seleccionar "Conectar através de outro método de conexão".
Retroceder
Seguinte
Cancelar

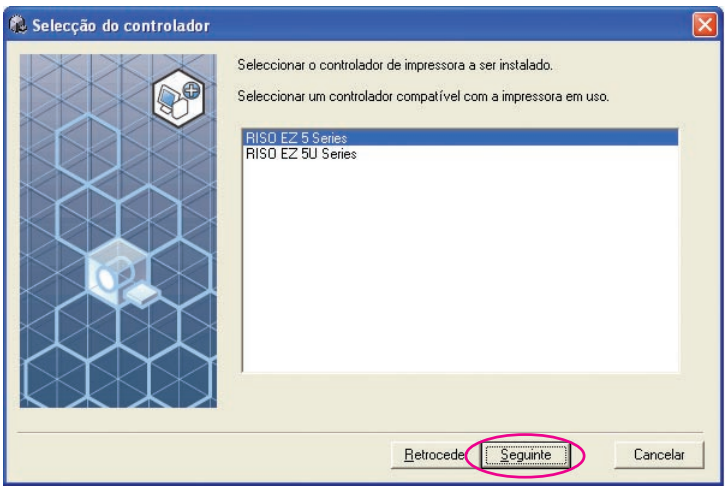
6 **Clique em [Seguinte].**


Selecção do método de conexão
Selecciona o método para conectar a impressora ao computador.
Conectar com cabo USB
(Não conectar o computador à impressora até receber instruções.)
Utilizar um unidade flash USB para imprimir
Conectar através de outro método de conexão
Para conectar a impressora com um cabo USB, seleccionar "Conectar com cabo USB". A configuração de porta é executada automaticamente.
Ao utilizar um unidade flash USB, seleccionar "Utilizar um unidade flash USB para imprimir".
Ao não utilizar um cabo USB nem um unidade flash USB, seleccionar "Conectar através de outro método de conexão".
Retroceder
Seguinte
Cancelar

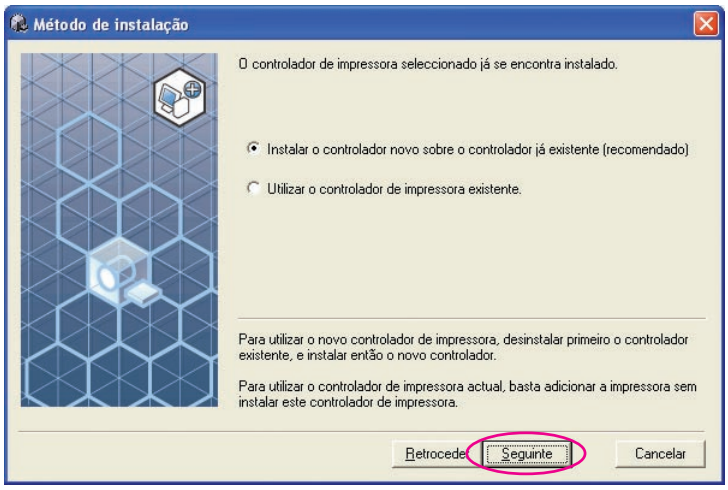
7 **Seleccione o nome da impressora que acabou de ligar.**



8 **Clique em [Seguinte].**

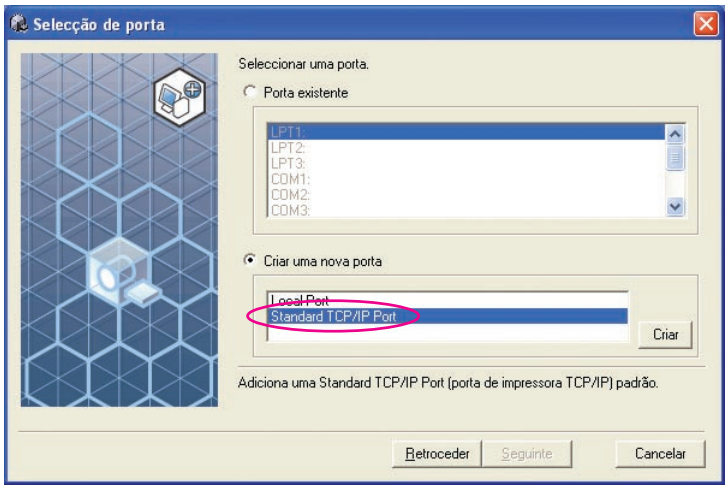


NOTA Quando a instalação do controlador de impressora seleccionado for concluída, surge a caixa de diálogo [Método de instalação]. Clique em [Seguinte].

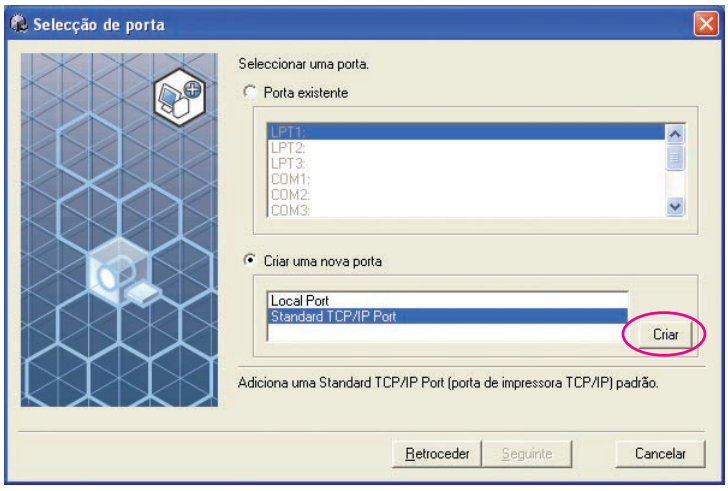

Método de instalação
O controlador de impressora seleccionado já se encontra instalado.
Instalar o controlador novo sobre o controlador já existente (recomendado)
Utilizar o controlador de impressora existente.
Para utilizar o novo controlador de impressora, desinstalar primeiro o controlador existente, e instalar então o novo controlador.
Para utilizar o controlador de impressora actual, basta adicionar a impressora sem instalar este controlador de impressora.
Retroceder
Seguinte
Cancelar

9 Adicione a porta de rede.

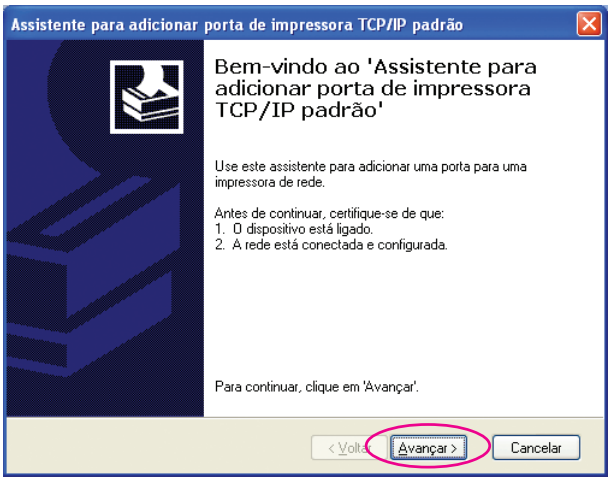
1) Seleccione [Criar uma nova porta] e, de seguida, [Standard TCP/IP Port].



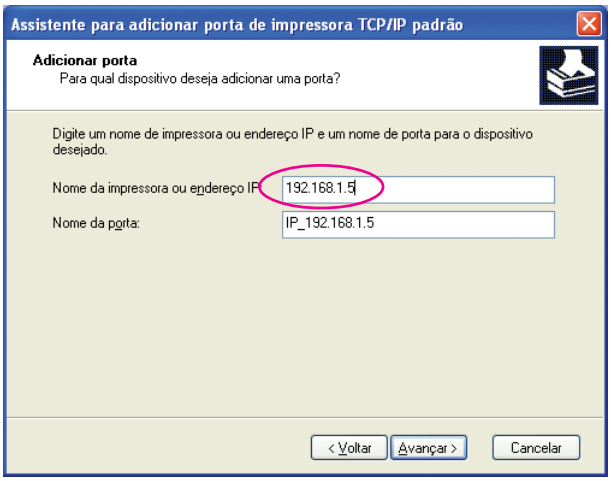
2) Clique em [Criar].
Aparece a caixa de diálogo [Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão].



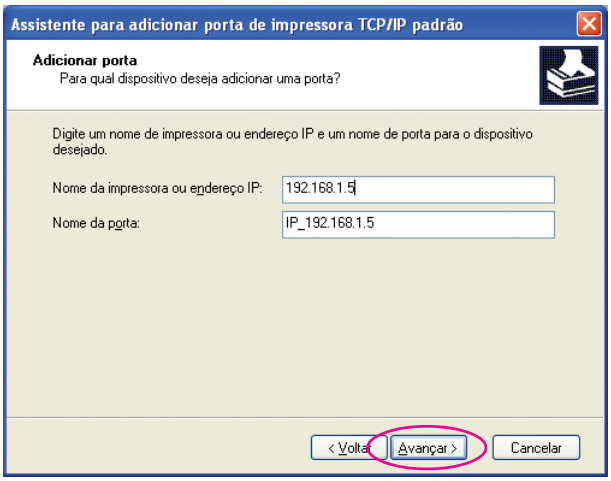
3) Clique em [Avançar].


Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão
Bem-vindo ao 'Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão'
Use este assistente para adicionar uma porta para uma impressora de rede.
Antes de continuar, certifique-se de que:
1. O dispositivo está ligado.
2. A rede está conectada e configurada.
Para continuar, clique em 'Avançar'.
< Voltar
Avançar >
Cancelar

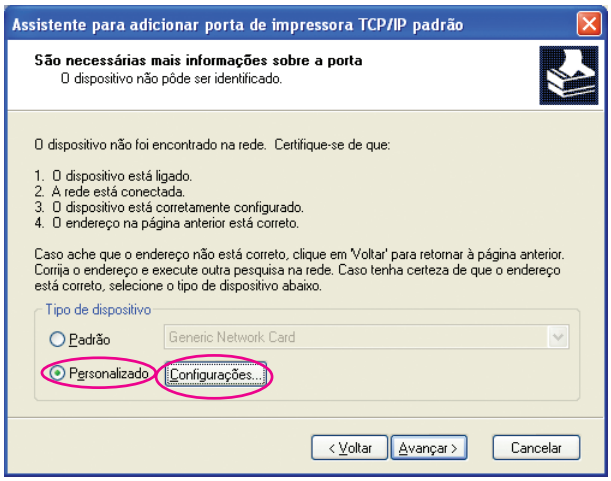
4) Introduza o endereço IP da sua impressora.
O nome da porta será inserido automaticamente.


Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão
Adicionar porta
Para qual dispositivo deseja adicionar uma porta?
Digite um nome de impressora ou endereço IP e um nome de porta para o dispositivo desejado.
Nome da impressora ou endereço IP:
192.168.1.5
Nome da porta:
IP_192.168.1.5
< Voltar
Avançar >
Cancelar

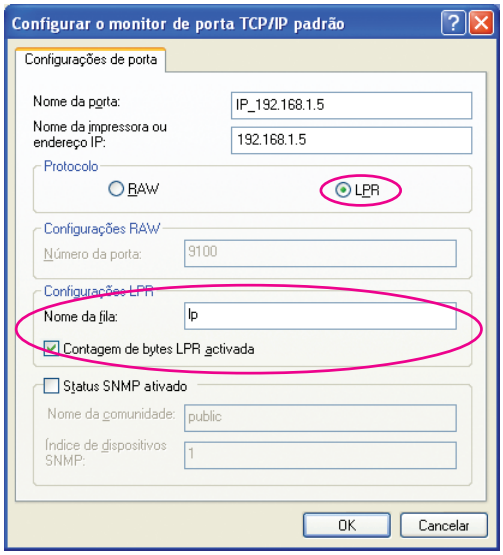
5) Clique em [Avançar].


Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão
Adicionar porta
Para qual dispositivo deseja adicionar uma porta?
Digite um nome de impressora ou endereço IP e um nome de porta para o dispositivo desejado.
Nome da impressora ou endereço IP:
192.168.1.5
Nome da porta:
IP_192.168.1.5
< Voltar
Avançar >
Cancelar

6) Seleccione [Personalizado] e clique em [Configurações].


Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão
São necessárias mais informações sobre a porta
O dispositivo não pôde ser identificado.
O dispositivo não foi encontrado na rede. Certifique-se de que:
1. O dispositivo está ligado.
2. A rede está conectada.
3. O dispositivo está corretamente configurado.
4. O endereço na página anterior está correto.
Caso ache que o endereço não está correto, clique em 'Voltar' para retornar à página anterior. Corrija o endereço e execute outra pesquisa na rede. Caso tenha certeza de que o endereço está correto, selecione o tipo de dispositivo abaixo.
Tipo de dispositivo
Padrão
Generic Network Card
Personalizado
Configurações...
< Voltar
Avançar >
Cancelar

7) Seleccione [LPR] para [Protocolo], insira "lp" em [Nome da fila] de [Configurações LPR] e coloque um visto na caixa de verificação [Contagem de bytes LPR activada].

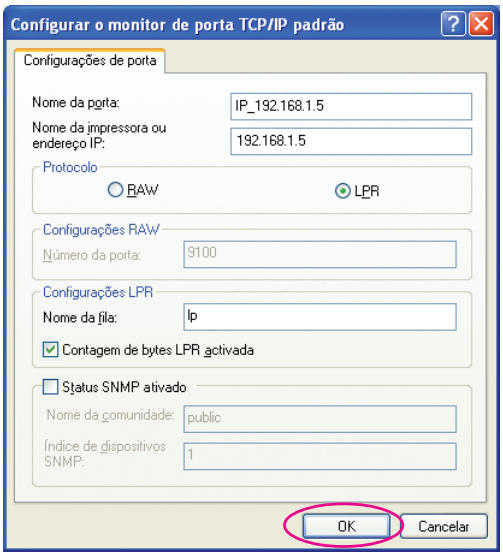


NOTA Este procedimento de instalação pressupõe que a impressora RISO está ligada à rede através da placa de interface de rede dedicada RISO Network Card (opcional). Quando ligar a um servidor de impressão comercial, etc., na rede, consulte o manual de instruções fornecido pelo fabricante. Depois de adicionar a função LPR, é necessário reiniciar o computador. Portanto, certifique-se de que guarda os dados necessários no computador antes de executar a operação. Siga o manual de instruções do Windows 2000/XP/Vista ou a Ajuda para obter mais informações.

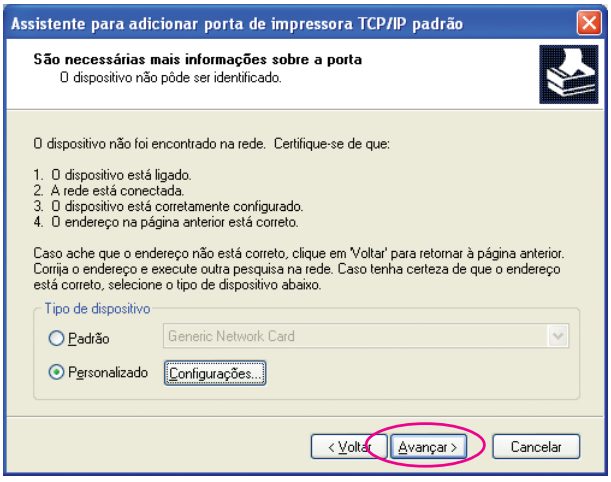
IMPORTANTE!

As imagens poderão ser impressas incorrectamente se a opção [Contagem de bytes LPR activada] não estiver seleccionada.

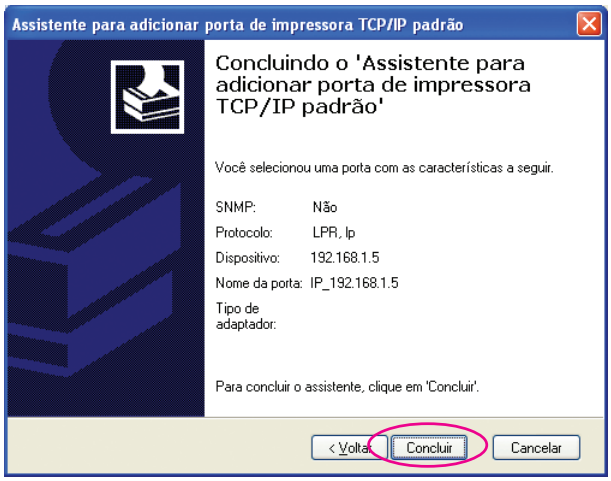
8) Clique em [OK].



9) Clique em [Avançar].

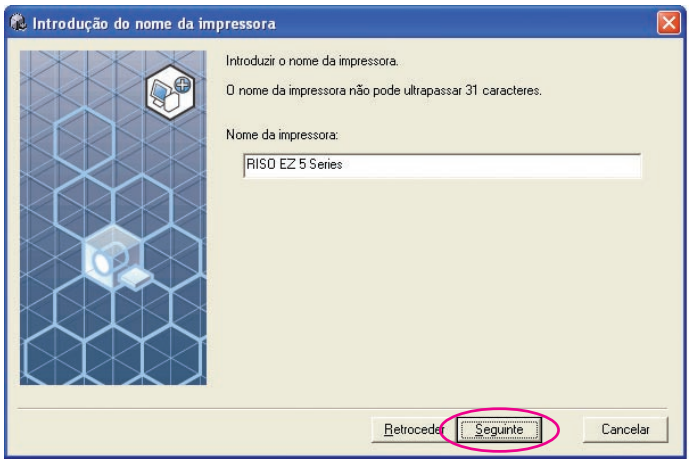

Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão
São necessárias mais informações sobre a porta
O dispositivo não pôde ser identificado.
O dispositivo não foi encontrado na rede. Certifique-se de que:
1. O dispositivo está ligado.
2. A rede está conectada.
3. O dispositivo está corretamente configurado.
4. O endereço na página anterior está correto.
Caso ache que o endereço não está correto, clique em 'Voltar' para retornar à página anterior. Corrija o endereço e execute outra pesquisa na rede. Caso tenha certeza de que o endereço está correto, selecione o tipo de dispositivo abaixo.
Tipo de dispositivo
Padrão
Generic Network Card
Personalizado
Configurações...
< Voltar
Avançar >
Cancelar

10) Clique em [Concluir].

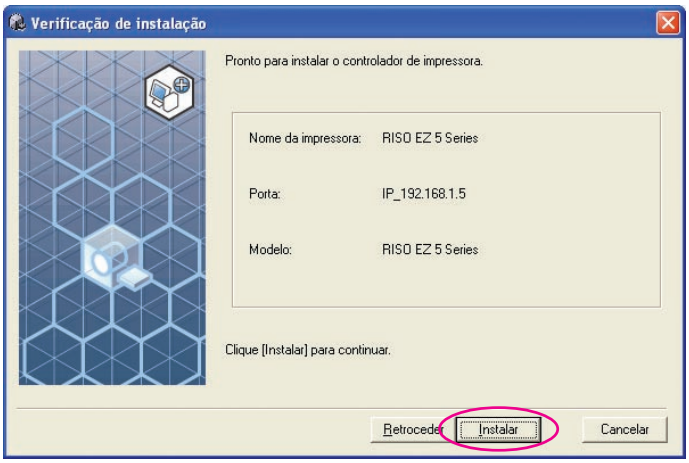

Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão
Concluindo o 'Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão'
Você selecionou uma porta com as características a seguir.
SNMP: Não
Protocolo: LPR, lp
Dispositivo: 192.168.1.5
Nome da porta: IP_192.168.1.5
Tipo de adaptador:
Para concluir o assistente, clique em 'Concluir'.
< Voltar
Concluir
Cancelar

10 **Clique em [Seguinte].**

Também pode alterar o nome da impressora.



11 **Clique em [Instalar].**

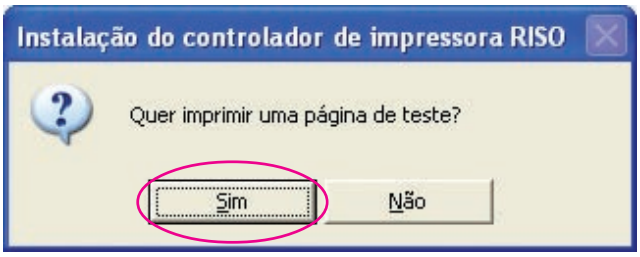


NOTA Quando aparecer a caixa de diálogo [Assinatura digital não encontrada] (para Windows 2000), [Teste de aprovação do logótipo do Windows] (para Windows XP) ou [Origem do controlador não encontrada] (para Windows Vista), continue com a instalação.

12 **Quando aparecer [Quer imprimir uma página de teste?], clique em [Sim].**

Previamente, coloque papel A4 na impressora.

NOTA Coloque papel começando pela margem mais curta.

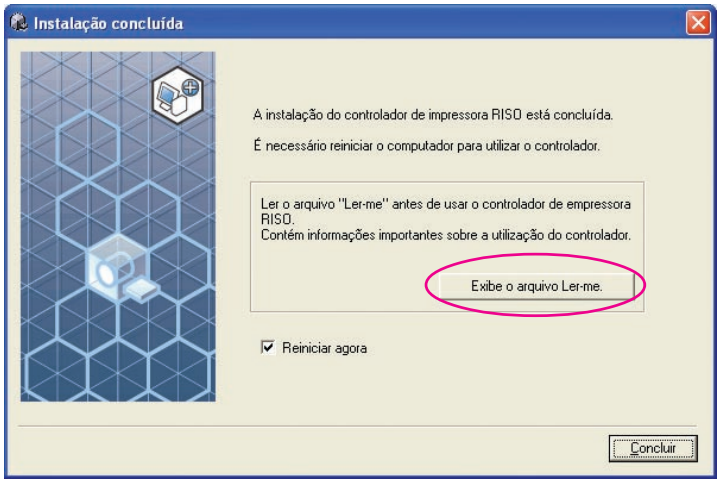


13 **Verifique se a impressão de teste foi impressa correctamente e clique em [OK].**

Instalação do controlador de impressora RISO
Completar a impressão de página de teste?
Se a página de teste não for impressa correctamente, confirmar o seguinte.
O computador e a impressora estão ligados apropriadamente.
A impressora está ligada.
A impressora não exibe nenhuma mensagem de erro.
Quando não houver problema no acima, completar a configuração e confirmar o seguinte mais tarde.
Os ajustes da porta estão configurados correctamente.
Referir-se ao Guia do Usuário, ou consultar o administrador da rede ou o administrador da impressora para detalhes.
OK

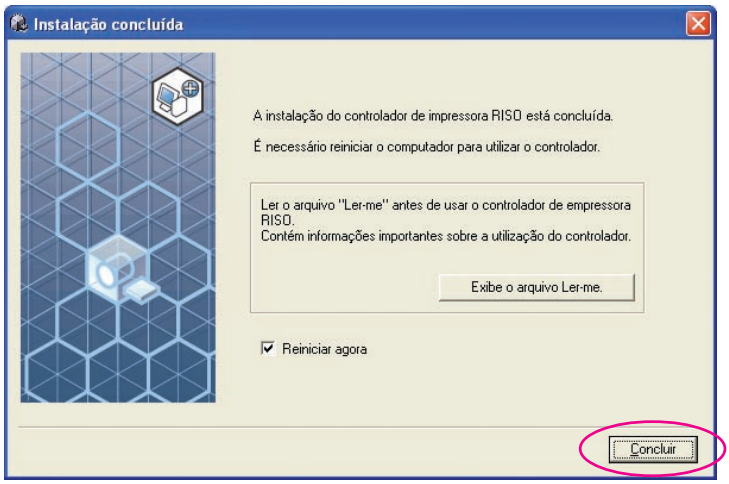
14 **Clique em [Exibe o arquivo Ler-me.].**

O ficheiro Ler-me é aberto. Certifique-se de que lê todas as instruções e notas nele contidas.


Instalação concluída
A instalação do controlador de impressora RISO está concluída.
É necessário reiniciar o computador para utilizar o controlador.
Ler o arquivo "Ler-me" antes de usar o controlador de empressora RISO.
Contém informações importantes sobre a utilização do controlador.
Exibe o arquivo Ler-me.
Reiniciar agora
Concluir

15 **Clique em [Concluir].**

Reinicie o computador antes de utilizar o controlador de impressora. Se tiver assinalado [Reiniciar agora], o computador será encerrado e reiniciado quando clicar em [Concluir].


Instalação concluída
A instalação do controlador de impressora RISO está concluída.
É necessário reiniciar o computador para utilizar o controlador.
Ler o arquivo "Ler-me" antes de usar o controlador de empressora RISO.
Contém informações importantes sobre a utilização do controlador.
Exibe o arquivo Ler-me.
Reiniciar agora
Concluir

16 **De seguida, retire o CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO)] da unidade de CD-ROM do seu computador.**

IMPORTANTE!

Mantenha o CD-ROM num local facilmente acessível.

Saída da Unidade Flash USB (só para a série EZ5)

Acerca da Unidade Flash USB

- Use a Unidade Flash USB da classe de armazenamento em massa. Dependendo do tipo de Unidade Flash USB, a impressora poderá não funcionar correctamente.
- Para retirar ou remover a Unidade Flash USB, insira-a ou puxe-a lentamente utilizando o método correcto.
- Se a Unidade Flash USB for danificada acidentalmente ou por força de uma catástrofe natural, os dados guardados na Unidade Flash USB não podem ser assegurados. É recomendável fazer uma cópia de segurança de dados importantes utilizando o computador com o qual foram criados os dados.

Instalação do Controlador Flash USB via impressora

Esta secção descreve o procedimento de instalação do Controlador Flash USB via Impressora quando se utiliza a Unidade Flash USB para imprimir. (Para o procedimento de instalação manual, consulte a página 67.)

IMPORTANTE!

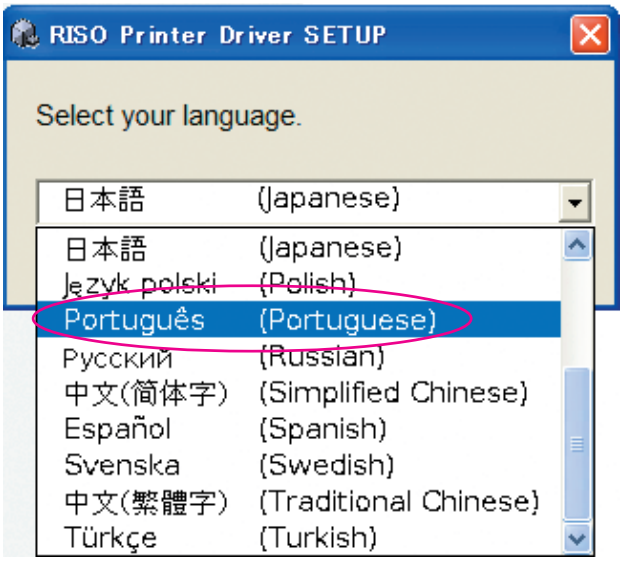
- Tem de ter privilégios de administrador para poder instalar o programa do controlador de impressora no seu computador.
- Requisitos do sistema para o controlador de impressora RISO:
  Para Windows 2000 .....128 MB de RAM ou mais
  Para Windows XP .....192 MB de RAM ou mais
  Para Windows Vista .....512 MB de RAM ou mais
- O controlador de impressora não suporta SO de servidor nem partilha de impressora.

1 **Insira o CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO)] na unidade apropriada do computador.**

O instalador é iniciado. Se o instalador não for iniciado, clique duas vezes no ficheiro "SETUP.EXE" do CD-ROM.

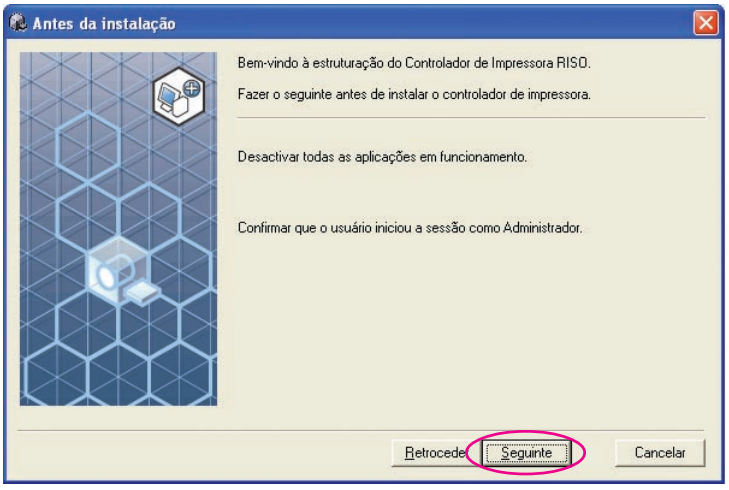
NOTA Se aparecer a caixa de diálogo [Controlo de Conta de Utilizador], clique em [Permitir]. (No Windows Vista)

2 **Seleccione o seu idioma na lista pendente e, em seguida, faça clique em [OK].**

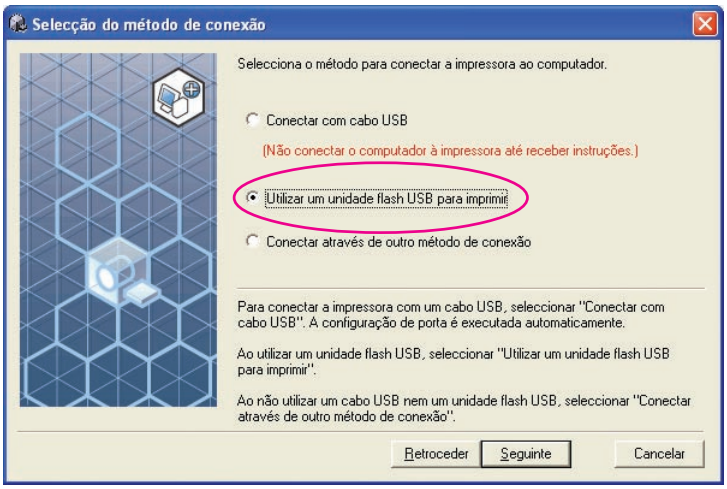


3 **Clique em [Instalar].**

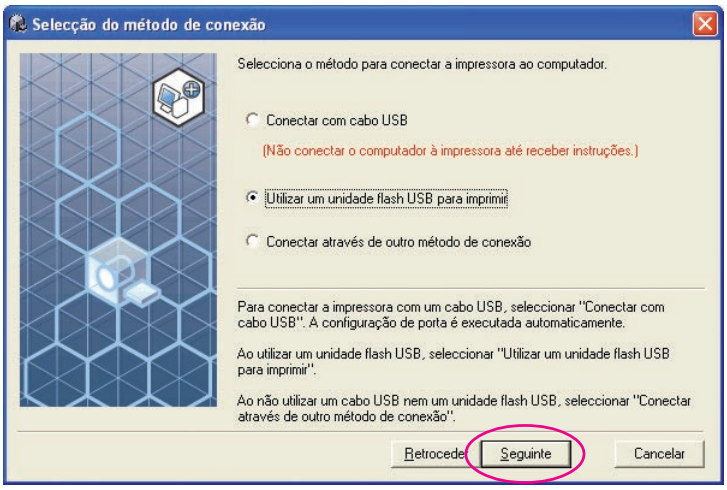
4 **Clique em [Seguinte].**


Antes da instalação
Bem-vindo à estruturação do Controlador de Impressora RISO.
Fazer o seguinte antes de instalar o controlador de impressora.
Desactivar todas as aplicações em funcionamento.
Confirmar que o usuário iniciou a sessão como Administrador.
Retrocede
Seguinte
Cancelar

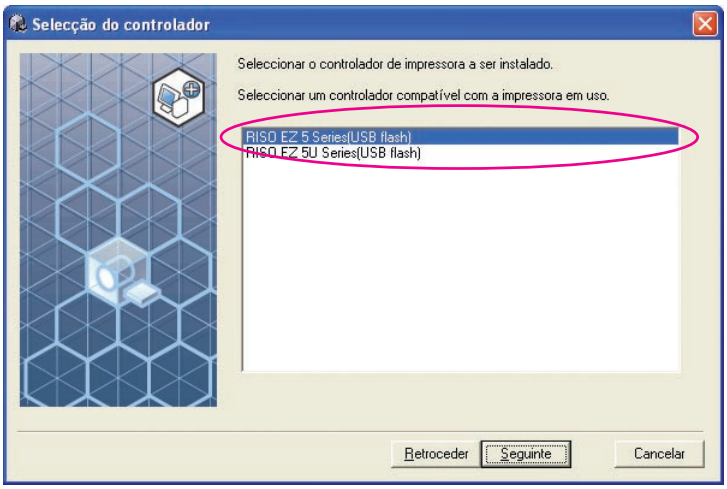
5 **Seleccione [Utilizar um unidade flash USB para imprimir].**


Selecção do método de conexão
Selecciona o método para conectar a impressora ao computador.
Conectar com cabo USB
(Não conectar o computador à impressora até receber instruções.)
Utilizar um unidade flash USB para imprimir
Conectar através de outro método de conexão
Para conectar a impressora com um cabo USB, seleccionar "Conectar com cabo USB". A configuração de porta é executada automaticamente.
Ao utilizar um unidade flash USB, seleccionar "Utilizar um unidade flash USB para imprimir".
Ao não utilizar um cabo USB nem um unidade flash USB, seleccionar "Conectar através de outro método de conexão".
Retroceder
Seguinte
Cancelar

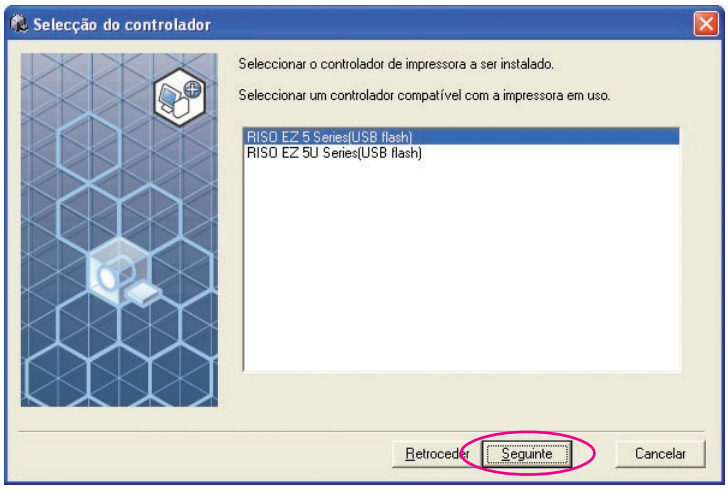
6 **Clique em [Seguinte].**


Selecção do método de conexão
Selecciona o método para conectar a impressora ao computador.
Conectar com cabo USB
(Não conectar o computador à impressora até receber instruções.)
Utilizar um unidade flash USB para imprimir
Conectar através de outro método de conexão
Para conectar a impressora com um cabo USB, seleccionar "Conectar com cabo USB". A configuração de porta é executada automaticamente.
Ao utilizar um unidade flash USB, seleccionar "Utilizar um unidade flash USB para imprimir".
Ao não utilizar um cabo USB nem um unidade flash USB, seleccionar "Conectar através de outro método de conexão".
Retroceder
Seguinte
Cancelar

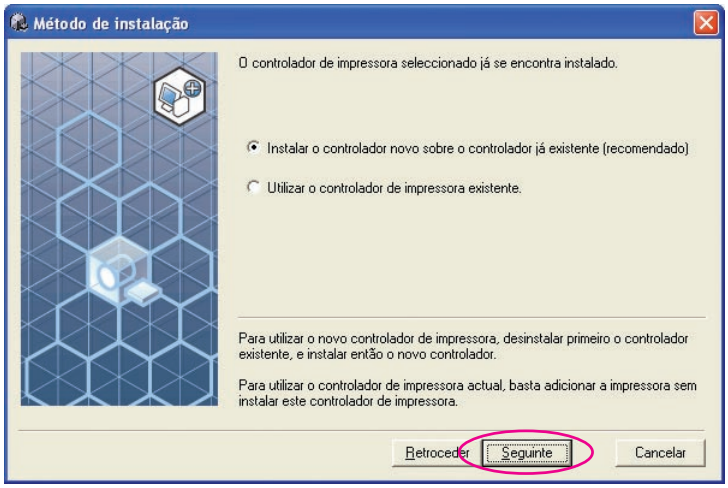
7 **Seleccione o nome de impressora com a parte "USB flash" no final.**


Selecção do controlador
Seleccionar o controlador de impressora a ser instalado.
Seleccionar um controlador compatível com a impressora em uso.
RISO EZ 5 Series(USB flash)
RISO EZ 5U Series(USB flash)
Retroceder
Seguinte
Cancelar

8 **Clique em [Seguinte].**


Selecção do controlador
Seleccionar o controlador de impressora a ser instalado.
Seleccionar um controlador compatível com a impressora em uso.
RISO EZ 5 Series(USB flash)
RISO EZ 5U Series(USB flash)
Retroceder
Seguinte
Cancelar

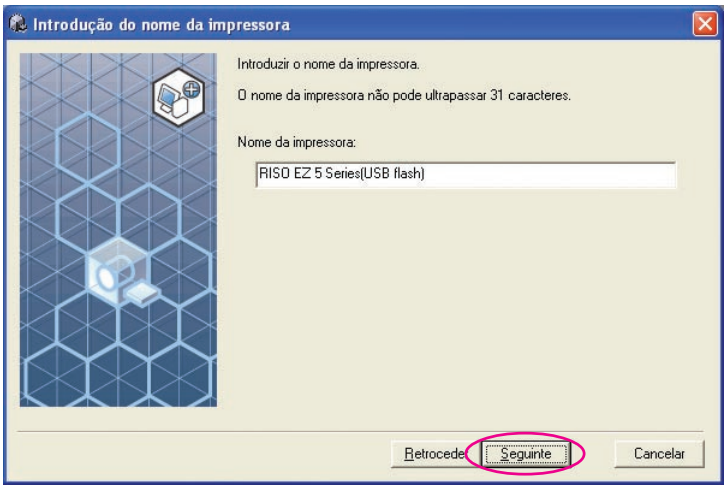
NOTA Quando o controlador de impressora seleccionado já se encontra instalado, aparece a caixa de diálogo "Método de instalação", devendo clicar em [Seguinte].


Método de instalação
O controlador de impressora seleccionado já se encontra instalado.
Instalar o controlador novo sobre o controlador já existente (recomendado)
Utilizar o controlador de impressora existente.
Para utilizar o novo controlador de impressora, desinstalar primeiro o controlador existente, e instalar então o novo controlador.
Para utilizar o controlador de impressora actual, basta adicionar a impressora sem instalar este controlador de impressora.
Retroceder
Seguinte
Cancelar

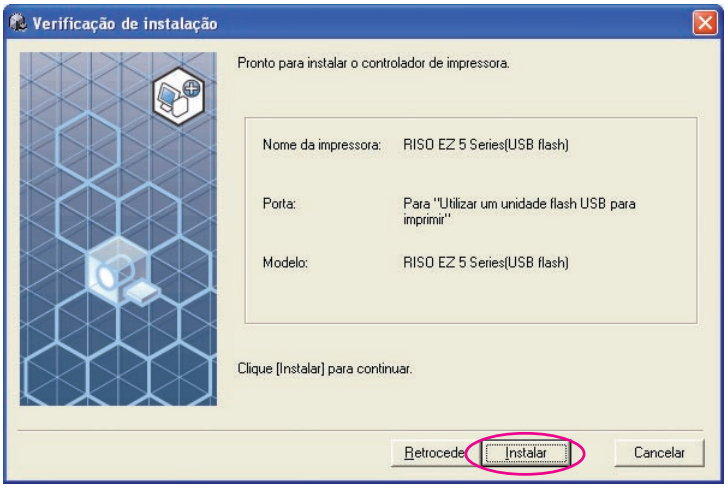
9 Clique em [Seguinte].

Também pode alterar o nome da impressora.

NOTA Se alterar o nome da impressora recomenda-se que deixe (USB flash) no nome.

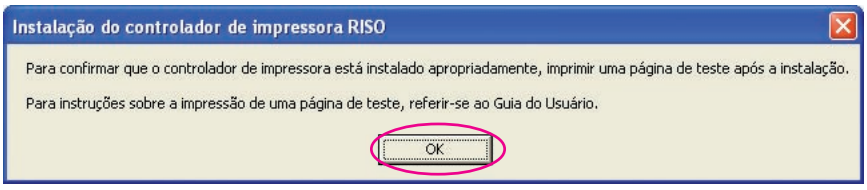


10 Clique em [Instalar].


Verificação de instalação
Pronto para instalar o controlador de impressora.
Nome da impressora: RISO EZ 5 Series(USB flash)
Porta: Para "Utilizar um unidade flash USB para imprimir"
Modelo: RISO EZ 5 Series(USB flash)
Clique [Instalar] para continuar.
Retrocede
Instalar
Cancelar

NOTA Quando aparecer a caixa de diálogo [Assinatura digital não encontrada] (para Windows 2000), [Teste de aprovação do logótipo do Windows] (para Windows XP) ou [Origem do controlador não encontrada] (para Windows Vista), continue com a instalação.

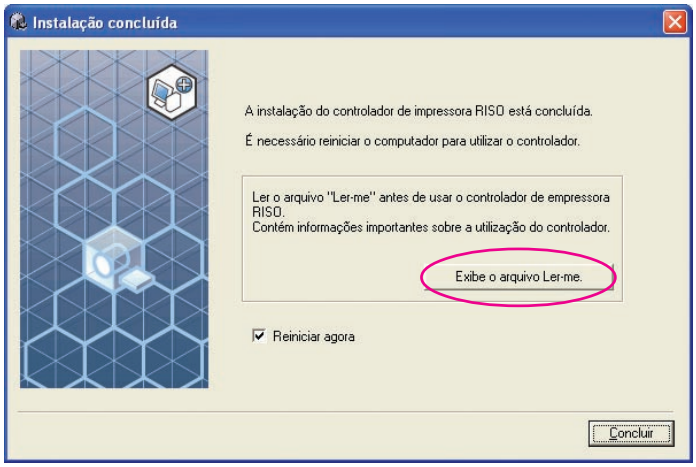
11 Quando aparecer a mensagem que se segue, clique em [OK].


Instalação do controlador de impressora RISO
Para confirmar que o controlador de impressora está instalado apropriadamente, imprimir uma página de teste após a instalação.
Para instruções sobre a impressão de uma página de teste, referir-se ao Guia do Usuário.
OK

NOTA Consulte "Criar uma pasta" e "Imprimir uma página de teste" para imprimir uma página de teste com a Unidade Flash USB.

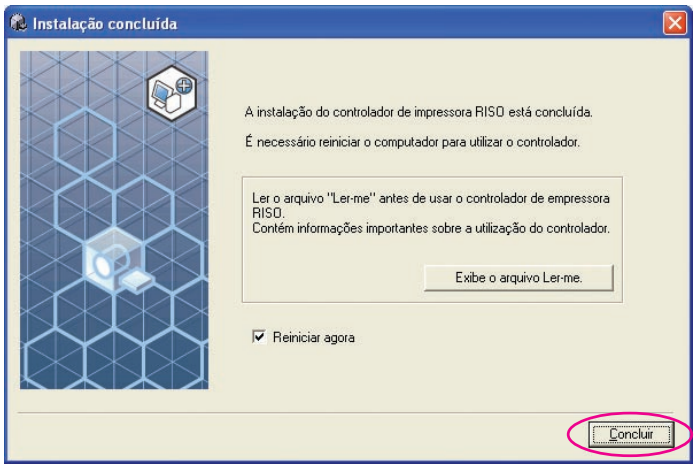
12 **Clique em [Exibe o arquivo Ler-me.].**

O ficheiro Ler-me é aberto. Certifique-se de que lê todas as instruções e notas nele contidas.


Instalação concluída
A instalação do controlador de impressora RISO está concluída.
É necessário reiniciar o computador para utilizar o controlador.
Ler o arquivo "Ler-me" antes de usar o controlador de empressora RISO.
Contém informações importantes sobre a utilização do controlador.
Exibe o arquivo Ler-me.
Reiniciar agora
Concluir

13 **Clique em [Concluir].**

Reinicie o computador antes de utilizar o controlador de impressora. Se tiver assinalado [Reiniciar agora], o computador será encerrado e reiniciado quando clicar em [Concluir].


Instalação concluída
A instalação do controlador de impressora RISO está concluída.
É necessário reiniciar o computador para utilizar o controlador.
Ler o arquivo "Ler-me" antes de usar o controlador de empressora RISO.
Contém informações importantes sobre a utilização do controlador.
Exibe o arquivo Ler-me.
Reiniciar agora
Concluir

14 **De seguida, retire o CD-ROM [RISO Printer Driver](Controlador de Impressora RISO)] da unidade de CD-ROM do seu computador.**

IMPORTANTE!

Mantenha o CD-ROM que retirou da unidade num local facilmente acessível.

Em seguida, crie uma pasta dedicada na Unidade Flash USB. (Continue para a página seguinte.)

Criar uma Pasta

Aqui é descrito o procedimento para criar uma pasta dedicada na Unidade Flash USB.

IMPORTANTE!

Quando imprimir utilizando a Unidade Flash USB, certifique-se de que cria uma pasta dedicada na Unidade Flash USB. Se não for criada uma pasta dedicada na Unidade Flash USB, a impressão fica desactivada.

NOTA Em vez do procedimento que se segue, pode criar uma pasta dedicada ligando uma Unidade Flash USB à impressora.

1 **Ligue a Unidade Flash USB ao computador.**

2 **Abra a caixa de diálogo [Imprimir].**

Abra os dados originais a imprimir através do computador, seleccione [Imprimir] no menu [Ficheiro].

3 **Seleccione a impressora para a qual foi instalado o controlador de impressora.**

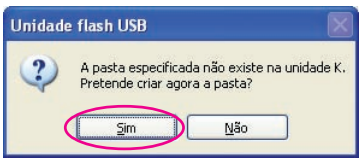
Certifique-se de que selecciona o Controlador Flash USB via Impressora.

4 **Clique em [Propriedades].**

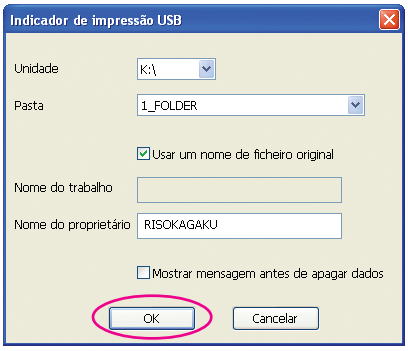
5 **Verifique se [Impressão USB] está seleccionada em [Destino] e clique em [Indicador depósito].**

6 **Quando aparecer uma mensagem, clique em [Sim].**

A pasta dedicada é criada na Unidade Flash USB.



7 **Clique em [OK].**



De seguida, imprima uma página de teste.

IMPORTANTE!

Quando alterar o nome das pastas na Unidade Flash USB ou mover os dados originais, use o "RISO USB PRINT MANAGER" (GESTOR DE IMPRESSÃO USB RISO).

Para obter mais informações, consulte o "RISO Utility Software User's Guide" (Guia do Utilizador de Utilitário de Software RISO).

Imprimir uma página de teste

Esta secção descreve os procedimentos para imprimir uma página de teste utilizando o Controlador Flash USB via Impressora.

IMPORTANTE!

Use a Unidade Flash USB para a qual foi criada previamente uma pasta dedicada (Página 32).

1 **Abra a pasta de impressão.**

Abra a pasta [Impressoras e faxes] a partir do menu [Iniciar] para abrir a pasta [Impressoras e faxes].

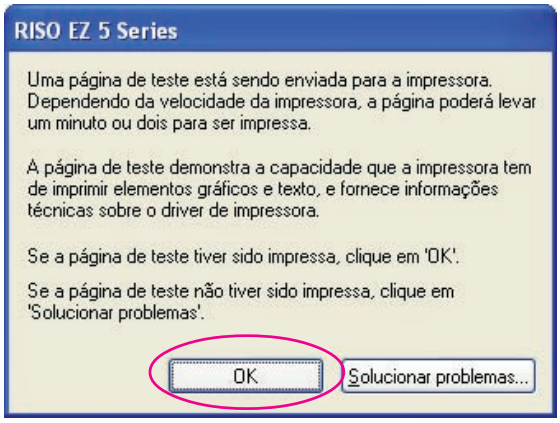
2 **Abra as propriedades da impressora para a qual foi feita a instalação do controlador Flash USB via impressora.**

Clique com o botão direito do rato sobre o ícone da impressora (USB flash) e seleccione [Propriedades] no menu que aparece.

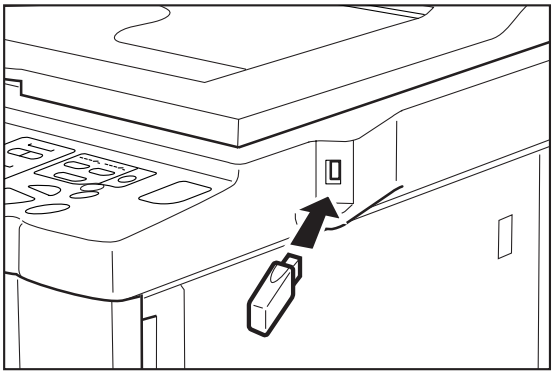
3 **Clique em [Imprimir página de teste].**

4 **Quando aparecer uma mensagem, aguarde alguns segundos e clique em [OK].**

Os dados da página de teste são guardados na Unidade Flash USB.

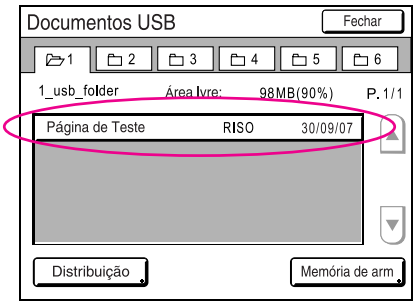

RISO EZ 5 Series
Uma página de teste está sendo enviada para a impressora. Dependendo da velocidade da impressora, a página poderá levar um minuto ou dois para ser impressa.
A página de teste demonstra a capacidade que a impressora tem de imprimir elementos gráficos e texto, e fornece informações técnicas sobre o driver de impressora.
Se a página de teste tiver sido impressa, clique em 'OK'.
Se a página de teste não tiver sido impressa, clique em 'Solucionar problemas'.
OK
Solucionar problemas...

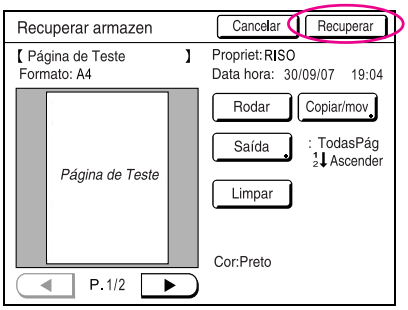
5 **Remova a Unidade Flash USB do computador e ligue-a à impressora.**



6 **No painel de toque da impressora pressione [Documentos USB].**

7 **Seleccione [Página de Teste] em [1_usb_folder] e toque em [Recuperar].**





8 **Prima a tecla Iniciar.**

Previamente, coloque papel A4 na impressora.
É impressa uma página de teste.

NOTA Coloque papel começando pela margem mais curta.

Utilizar o Controlador da Impressora

■ **Modificação da Configuração do Controlador de Impressora 37**
■ **Envio e Impressão de Dados 42**
■ **Definição das Condições de Impressão 45**
Separador [Guia] 46
Separador [Imagem] 54
Separador [Extensões] 57
■ **Criando um arquivo de formato RISORINC 60**

Modificação da Configuração do Controlador de Impressora

Se não modificar a configuração do controlador da impressora, não será possível selecionar a opção correspondente quando especificar as condições de impressão do seu trabalho de impressão.

NOTA As capturas de ecrã do Controlador de Impressora ilustradas neste documento são retiradas do Controlador de Impressora. (Não se trata do Controlador Flash USB via Impressora)

1 Abra a pasta das impressoras.

Para Windows 2000/XP

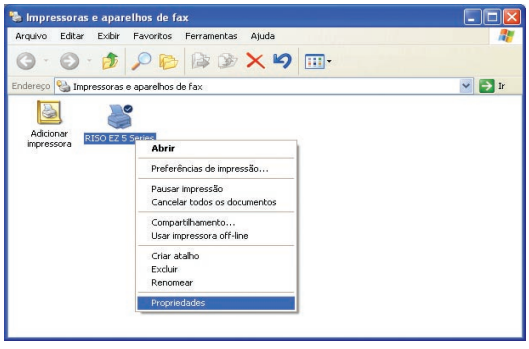
Seleccione [Definições]-[Impressoras e faxes] no menu [Iniciar] e abra a pasta [Impressoras e faxes].

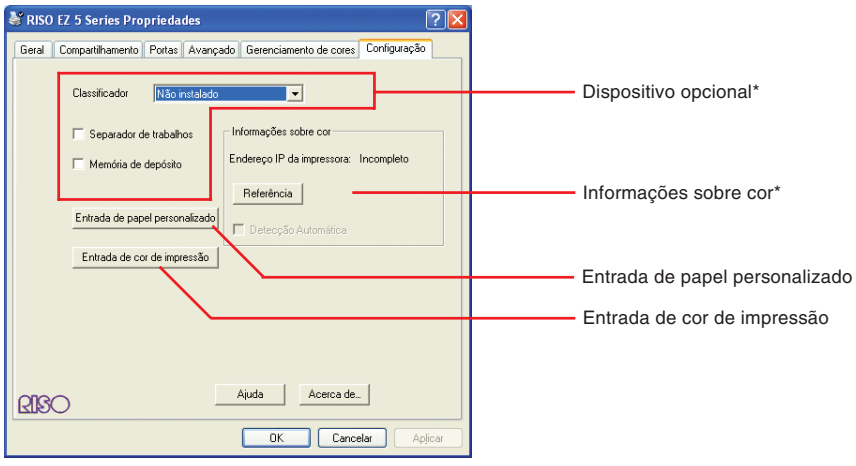
Para Windows Vista

Clique no ícone [Iniciar], [Painel de controlo]-[Hardware e som]-[Impressora] e abra a pasta [Impressora].

2 Abra a alça [Configuração] da caixa de diálogo [Propriedades].

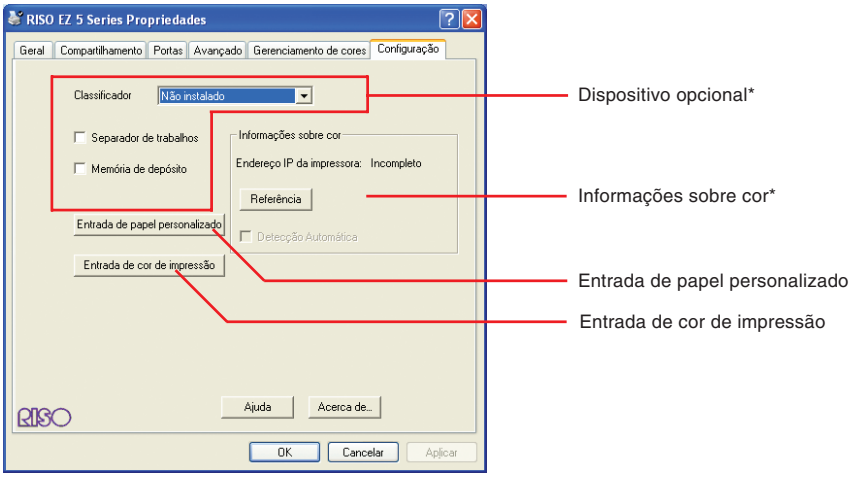
Clique na tecla direita do rato no ícone da impressora RISO correspondente na pasta [Impressoras] e selecione [Propriedades] no menu exibido. A seguir, clique em [Configuração] da caixa de diálogo [Propriedades].





3 Selecione os dispositivos opcionais com os quais a sua impressora RISO está equipada.

Marque as caixas de seleção do dispositivo opcional correspondente.
Não pode seleccionar esta opção sem que estejam ligados dispositivos opcionais.



* [Memória de depósito] em [Dispositivo opcional] e [Informações sobre cor] não aparecem no controlador Flash USB via impressora.

Classificador*
Seleccione o classificador relativo à sua impressora RISO.
Separador de trabalhos
Seleccione [Ligado] se a sua impressora RISO estiver equipada com o Separador de trabalhos.
Memória de depósito* (o Controlador Flash USB via Impressora não está disponível
Seleccione [Ligado] se a sua impressora RISO estiver equipada com DM-128CF.

* Esta opção não está disponível para a série EZ3/EZ2.

4 Registe o papel e as cores quando for necessário.

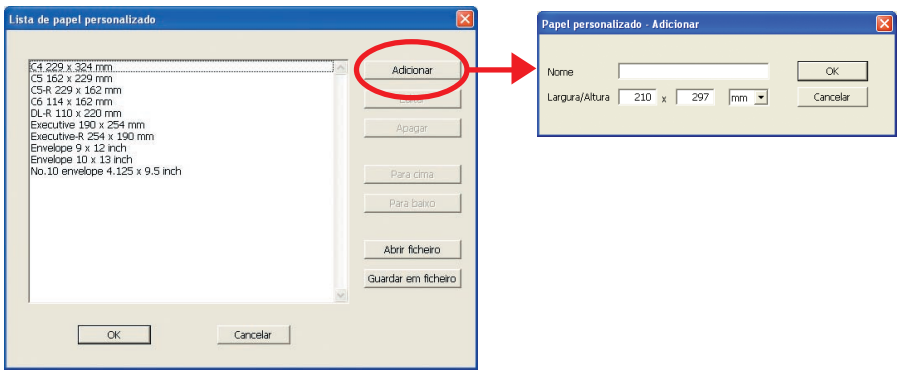
Registro do Tamanho de Papel Personalizado como Padrão

Pode registar tamanhos de papel personalizados como padrão na caixa de diálogo [Lista de papel personalizado], a qual pode abrir clicando em [Entrada de papel personalizado] no separador [Configuração] da caixa de diálogo [Propriedades]. Pode ser atribuído um nome ao tamanho de papel personalizado, que pode ser visualizado na lista de papel personalizado.

1) Clique em [Entrada de papel personalizado] para apresentar a caixa de diálogo [Lista de papel personalizado].

2) Clique em [Adicionar].

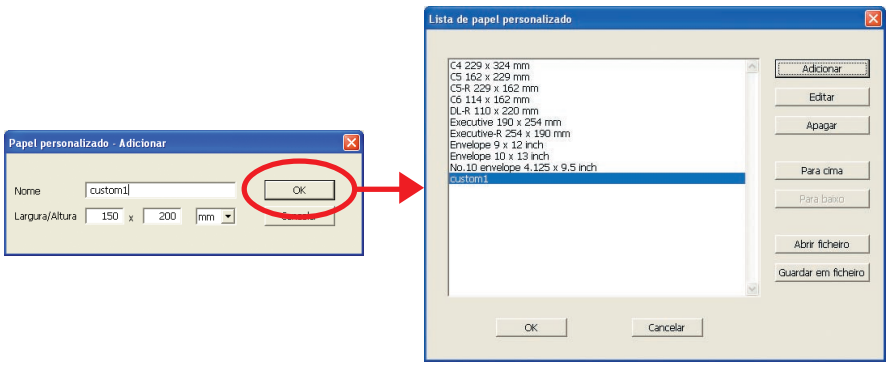
Aparece a caixa de diálogo [Papel personalizado - Adicionar].

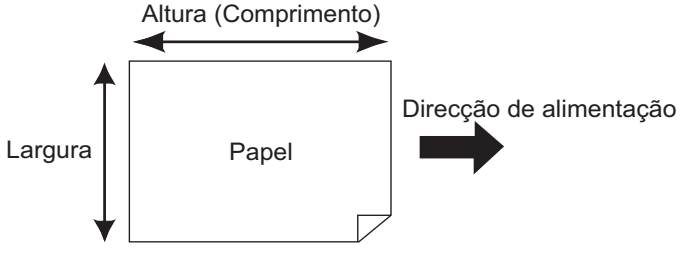


3) Introduza e nomeie um tamanho de papel personalizado.

O nome pode ter até 30 caracteres.

Se desejar alterar a unidade de medida de “mm” para “pol.”, clique na barra [▼] junto da mesma caixa e realce “mm”.





4) Clique em [OK].

A caixa de diálogo [Papel personalizado - Adicionar] é fechada e o nome do tamanho do papel que acabou de ser registrado é adicionado na caixa de diálogo [Lista de papel personalizado].

Pode guardar as informações do papel de tamanho personalizado num ficheiro de informações (extensão .udp) da Entrada de papel personalizado clicando em [Guardar]. Se pretender registar o tamanho de papel personalizado do ficheiro de informações da Entrada de papel personalizado, clique em [Abrir] para seleccionar o ficheiro.

IMPORTANTE!

Mesmo se utilizar os tipos de papel registados na Lista de papel personalizado, estes poderão não passar pelo equipamento em virtude de factores como a qualidade do papel, as condições ambientais e as condições de armazenamento.

NOTA

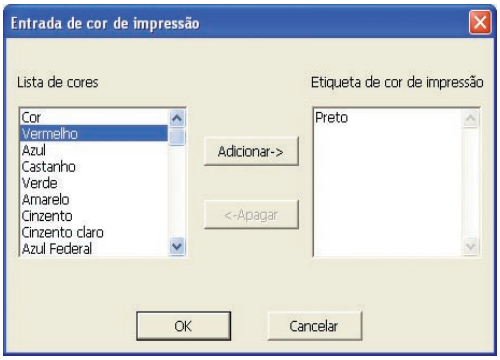
- A introdução do nome e das dimensões facilitará a selecção do formato do papel.
- Os tamanhos de papel que é possível registar variam de acordo com a impressora utilizada. Para obter mais informações, consulte o guia do utilizador da impressora.
- Quando alterar o nome e/ou dimensões de um tamanho de papel personalizado, seleccione o nome correspondente na lista e clique em [Editar]. Para eliminar um tamanho de papel personalizado, seleccione o nome correspondente na lista e clique em [Apagar].

Registe as cores de impressão

Registe todas as cores de impressão que a sua impressora RISO pode fornecer. As cores de impressão registadas são apresentadas na lista pendente Cor de impressão, no separador [Guia] (Consulte a página 46).

1 Clique em [Entrada de cor de impressão] para abrir a respectiva caixa de diálogo.

2 Seleccione as cores de que a sua impressora RISO dispõe em [Lista de cores] da caixa de diálogo [Entrada de cor de impressão] e clique em [Adicionar].



3 Clique em [OK].

Informações sobre cor (só Ligação de Rede)

Seleccione detecção automática de informação de cor.

Caixa de verificação seleccionad: A detecção de informação da cor de mpressão instalada na impressora, é efectuada sempre que abrir as propriedades da impressora para reflectir a informação em [Etiqueta de cor] para o controlador da impressora. Para o processo de impressão sem abrir as propriedades da impressora, a informação de detecção da cor é efectuada antes do processo de impressão e os dados são processados com a cor de impressão instalada na impressora, reflectindo temporariamente as definições do controlador da impressora.

Caixa de verificação não seleccionada : As informações sobre cor só são actualizadas quando clica em [Actualizar] no separador [Guia].

Referência

Deve efectuar uma introdução neste campo quando a detecção é efectuada para informação de cor do cilindro (tambor) instalado na impressora.

Endereço IP

Introduza o endereço IP da sua impressora RISO que se encontra ligada.

5 Clique em [OK].

É confirmada a nova configuração de controlador da impressora e a caixa de diálogo [Propriedades] é fechada.

Envio e Impressão de Dados

Siga os procedimentos mostrados abaixo para imprimir dados de documentos diretamente na sua impressora RISO.

Se o controlador de impressora RISO correspondente não estiver ainda instalado no seu computador, instale-o antes de prosseguir, consultando a seção “Instalação do Controlador de Impressora”, na página 8.

IMPORTANTE!

- **A área de impressão máxima difere conforme o modelo da impressora RISO. Caso queira saber a área de impressão máxima do seu documento, consulte o guia do usuário da sua impressora RISO.**
- **Para conhecer outras limitações, leia também o guia do utilizador da impressora RISO.**

1 Ligue a sua impressora RISO e carregue-a com papel.

Coloque o papel adequado a imprimir.

2 Especifique o trabalho de impressão na caixa de diálogo [Imprimir].

Ligue o seu computador e inicie Windows.
Abra o ficheiro do documento a ser impresso, seleccione [Imprimir] no menu [Ficheiro] para abrir a caixa de diálogo [Imprimir].

3 Seleccione um controlador de impressora.

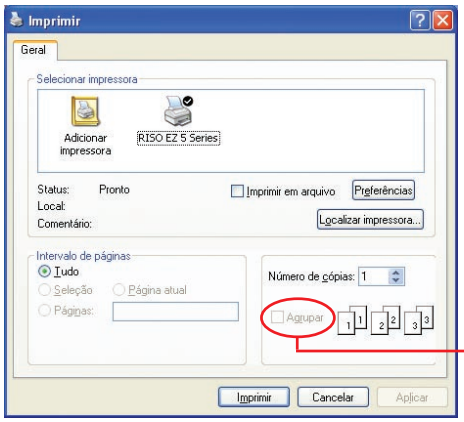
Seleccione um controlador de impressora compatível com a sua impressora na lista [Nome da impressora].

Para imprimir a partir de uma Unidade Flash USB, seleccione [Nome da impressora (USB flash)] e ligue a Unidade Flash USB ao computador. (Apenas para a série EZ5)

4 Verifique as condições de impressão.

NOTA
- **Especifique entre os seguintes valores o número de cópias a serem impressas: 1 a 9.999.**
- **Nunca deixe de desmarcar a caixa [Agrupar]. Se estiver selecionada, a operação de criação de master será repetida para cada cópia.**

Os itens apresentados na caixa de diálogo [Imprimir] podem variar dependendo do software de aplicação.



Retire a marca de verificação [Agrupar].

IMPORTANTE!

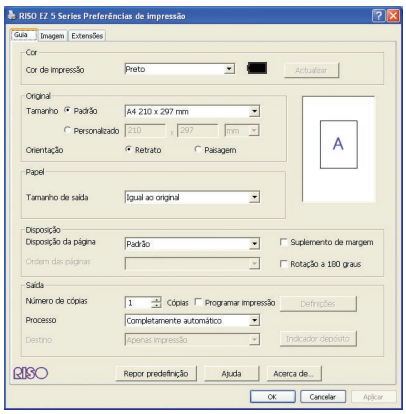
Se deseja imprimir um ficheiro de várias páginas, em que este inclui diferentes formatos de papel ou orientações de página, a impressão poderá falhar se escolher [Tudo] no intervalo de páginas. Especifique, para impressão, os números das páginas que possuam o mesmo tamanho ou orientação de página.

Se quiser definir condições de impressão complementares para o trabalho de impressão atual;

Abra a caixa de diálogo [Propriedades] clicando em [Propriedades] na caixa de diálogo [Imprimir].

NOTA Consoante os privilégios de acesso, algumas definições da impressora poderão não estar disponíveis.

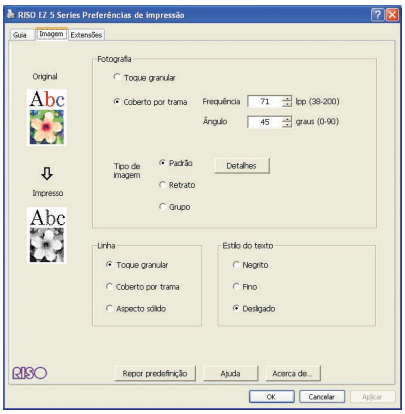
Separador [Guia] (consulte a página 46 para definições pormenorizadas)



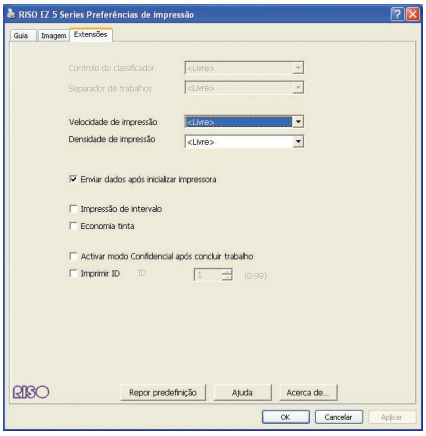
IMPORTANTE!

As definições do formato do papel e da orientação da página neste separador devem ser idênticas às da aplicação utilizada.

Separador [Imagem] (consulte a página 54 para definições pormenorizadas)



Separador [Extensões] (consulte a página 57 para definições pormenorizadas)



Se não forem necessárias quaisquer alterações, deixe este separador em <Livre> ou não faça qualquer alteração. (A impressão será efectuada de acordo com as definições da sua impressora RISO.)
Se deseja personalizar as definições, certifique-se de que consulta a secção relevante do guia do utilizador da sua impressora RISO.

5 Inicie a impressão.

Clique em [OK] na caixa de diálogo [Imprimir].
Os dados do arquivo do documento selecionado são, então, transmitidos à sua impressora RISO e impressos conforme especificado na etapa anterior.

Se estiver a utilizar uma Unidade Flash USB, os dados são enviados para a Unidade Flash USB. Desligue a Unidade Flash USB do computador, ligue-a à impressora e imprima os dados. Consulte os procedimentos de impressão no guia do utilizador da impressora.

Definição das Condições de Impressão

Pode-se estabelecer diversas condições de impressão sobre as seções na caixa de diálogo [Propriedades].

Para abrir esta caixa de diálogo, clique em [Propriedades] na caixa de diálogo [Imprimir].
A operação aqui é comum ao Windows 2000/XP/Vista.
Algumas indicações de ecrã e nomes de separador podem ser diferentes.

NOTA Consulte os documentos de Windows e outras aplicações associadas para as informações de como utilizar as outras seções desta caixa de diálogo.

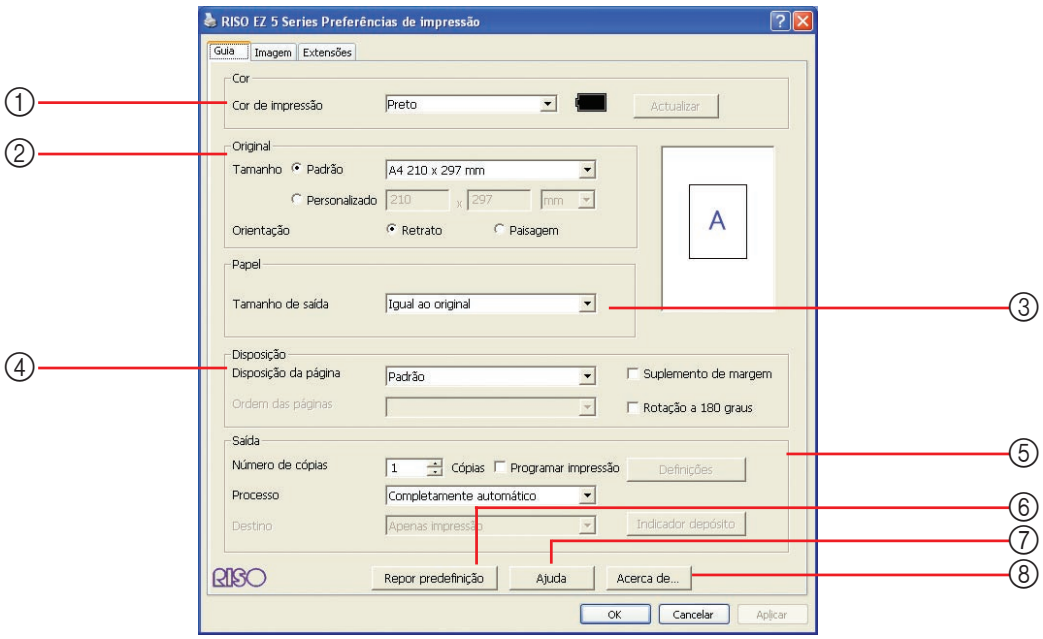
IMPORTANTE!

Algumas definições do controlador de impressora estão desactivadas pelas definições.

		Controlador de Impressora de versão normal		Controlador Flash USB via Impressora	
Definições do Controlador de Impressora		Apenas impressão	Apenas depósito	Impressão USB (Manual)	Impressão USB (Processo auto)
Separador [Guia]	Rotação a 180 graus	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Programar impressão	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Processo	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
Separador [Extensões]	Controlo do classificador	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Separador de trabalhos	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Velocidade de impressão	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Densidade de impressão	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Enviar dados após inicializar impressora	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Impressão de intervalo	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Economia tinta	Activada	Activada	Activada	Activada
	Activar modo Confidencial após concluir trabalho	Activada	Desactivada	Desactivada	Activada
	Imprimir ID	Activada	Activada	Activada	Desactivada

Activada : A definição do Controlador de Impressora está activa.
Desactivada : A definição do Controlador de Impressora está inactiva (ou não pode ser definida).
Defina através do painel de controlo da impressora para imprimir.
Só a série EZ5 dispõe de uma função de impressão com Unidade Flash USB.

Separador [Guia]



Definições

① Cor
Cor de impressão
Actualizar

② Original
Tamanho
Orientação

③ Papel
Tamanho de saída

④ Disposição
Disposição da página
Ordem das páginas
Suplemento de margem
Rotação a 180 graus

⑤ Saída
Número de cópias
Programar impressão
Processo
Destino
Indicador depósito

⑥ Repor predefinição

⑦ Ajuda

⑧ Acerca de...

① Cor

Cor de impressão

Quando as informações sobre a cor são obtidas através de [Actualizar], a cor que foi definida na impressora fica automaticamente definida e os caracteres do nome da cor são apresentados a azul. Esta operação é conveniente para verificar qual o tambor de cor que se encontra definido.
Se as informações não tiverem sido obtidas, aceda à lista pendente clicando em [▼] e seleccione manualmente a cor que foi definida para a impressora.

[Actualizar] (Só para ligação à rede)

■ **É necessário definir [Informações sobre cor] - [Referência] no separador [Configuração] (Página 37).**

Quando se clica em [Actualizar], as informações sobre cor que foram definidas na impressora reflectem-se no controlador de impressora. Quando as informações são obtidas, os caracteres do nome da cor são mostrados a azul.

IMPORTANTE!

Para actualizar correctamente a cor da tinta, é necessário iniciar previamente a ferramenta de controlo da RISO Network Card (Placa de Rede RISO).

② Original

Tamanho

Pode especificar um tamanho de papel desejado na caixa “Padrão” ou “Personalizado” como um freqüentemente usado. O tamanho de papel definido em fábrica é “Padrão: A4 210 x 297 mm”.

– Alteração da definição do tamanho de papel padrão

Quando utilizar qualquer outro tamanho de papel padrão diferente do que é apresentado, clique em [▼] para apresentar uma lista de tamanhos de papel e seleccione o desejado, realçando-o.

IMPORTANTE!

Quando o papel for colocado começando pela margem comprida, seleccione o tamanho de papel cujo nome contém a indicação “-R ”.
Certifique-se de que especifica a mesma orientação de página que se encontra seleccionada no software da aplicação através da qual o documento foi criado.

– Alteração da definição do tamanho de papel personalizado

Quando utilizar qualquer outro papel de formato personalizado que não aquele visualizado, seleccione [Personalizado] e introduza a largura e a altura nas caixas. Se pretender alterar a unidade de medida de "pol." para "mm", clique em [▼] junto à mesma caixa e realce a opção [mm].

NOTA
- A extensão do tamanho de papel que pode determina aqui depende das especificações de sua impressora RISO.
- Pode dar um nome a um tamanho de papel personalizado e registrá-lo na lista dos tamanhos de papel padrão. Veja “Registro do Tamanho de Papel Personalizado como Padrão” (Página 39) para o procedimento de registro.
- Em algum software de aplicação, as entradas na coluna [Personalizar] podem ser ignoradas. Nesse caso, registe o papel de tamanho não-standard. (ver página 39).

Orientação

Deve selecionar aqui a mesma orientação de página dos dados do documento original. A orientação de página estabelecida na fábrica é “Retrato”.
Contudo, quando o papel é alimentado, conduzido pela extremidade larga, a orientação de página aqui especificada deverá ser oposta à orientação de página dos dados do documento original, ou seja, “Retrato” para “Paisagem” e “Paisagem” para “Retrato”.

IMPORTANTE!

Certifique-se de que especifica a mesma orientação de página que se encontra seleccionada no software da aplicação através da qual o documento foi criado.

③ Papel

Tamanho de saída

Seleccione o formato do papel para impressão.
Se não utilizar dimensionamento, seleccione [Igual ao original].
Se seleccionar um formato de papel diferente do texto original, o dimensionamento será efectuado de 50% a 200%.

④ Disposição

Disposição da página

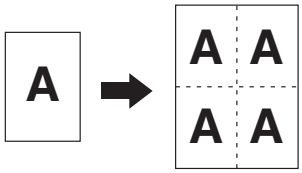
Pode imprimir os dados de duas ou mais páginas numa única folha de papel.

Padrão : Não é efectuada impressão multi-cima ou vários-cima.

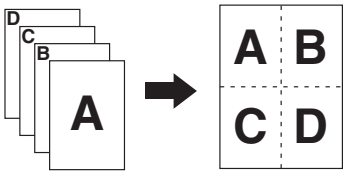
Multi-cima : Imprime duas ou quatro cópias de um documento numa folha de papel.

Vários-cima : Imprime duas ou quatro páginas de texto diferentes numa folha de papel.

2 acima



4 acima



Ordem das páginas

Seleccione a ordem do original. Pode seleccionar ao efectuar a impressão multi/vários-cima.

2 em 1:seleccione entre Ascendente/Descendente.

4 em 1:seleccione entre Horizontal-Ascendente/Vertical-Ascendente/Horizontal-Descendente/Vertical-Descendente.

Suplemento de margem

Se seleccionar esta caixa de verificação, a impressão será efectuada com um dimensionamento de 95%.

Rotação a 180 graus

Activando esta opção, pode-se rodar imagens impressas em 180 graus.

IMPORTANTE!

Esta opção é disponível também no painel de controle da impressora RISO. Certifique-se de que essa opção não está ativada em ambos os lados ao mesmo tempo. Se estiver, esta opção será cancelada.

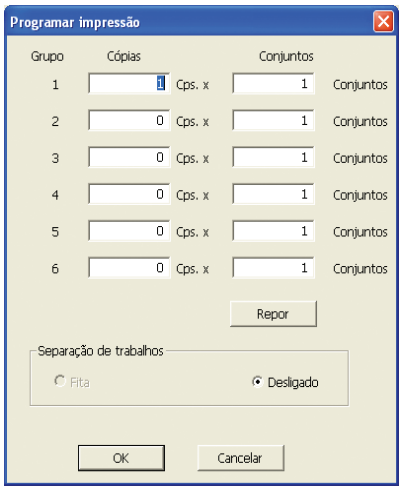
⑤ Saída

Número de cópias

Caso, no seu programa de aplicação, não haja um campo preparado para a introdução da quantidade de impressão, poderá utilizar esse campo para especificar o número de cópias. Por outro lado, quando o número de cópias puder ser especificado na caixa de diálogo [Imprimir] do programa de aplicação, poderá ignorar esta definição, pois esta não tem efeito na operação de impressão.

Programar impressão

Os trabalhos de impressão são realizados em conjuntos de cópias. Um conjunto deve conter, pelo menos, uma página. Ao seleccionar o programa de impressão, pode clicar em [Definições]. Clique em [Definição] para abrir a caixa de diálogo [Programar impressão].



Cópias : Introduza o valor para o número de páginas por conjunto a ser impresso.

Conjuntos : Introduza o valor para o número de conjuntos a impresso.

Repor : repõe Cópias e Conjuntos nas predefinições.

Separação de trabalhos : Quando se selecciona a Fita, esta é inserida em cada grupo. (É necessário instalar na sua impressora RISO o separador de trabalhos opcional.)

Processo

Pode especificar como executar seus trabalhos de impressão na impressora RISO, ou seja, concluí-los sem interrupção ou interrompê-los após um processo especificado. Interrompendo o trabalho de impressão, poderá verificar a posição e a qualidade com cópias de prova antes do processo de impressão ou mudar o fluxo do trabalho de impressão de acordo com as suas necessidades de impressão. Clique na barra [▼] e selecione o fluxo de processo desejado a partir da lista mostrada. Os fluxos de processo disponíveis são os seguintes:

Completamente automático:

Para completar os trabalhos de impressão sem o envolvimento do operador na sua impressora RISO. Não é dada pausa entre os processos de confecção de master e de impressão até o fim da impressão.

Semi-automático (Impressão):

Para interromper os trabalhos de impressão antes de cada processo de confecção de master, permitindo o manuseio de uma pilha de cópias impressas, especialmente em impressão dúplex. Pode visualizar a imagem da página no ecrã LCD da impressora de forma a verificar o que vai imprimir.

Semi-automático (Master):

Para interromper os trabalhos de impressão antes de cada processo de impressão, permitindo a verificação da impressão de amostra.

Manual:

Para interromper os trabalhos de impressão antes de cada passo dos processos, ou seja, tanto de confecção de master como de impressão.

IMPORTANTE!

- **Para o controlador de impressora, [Processo] só fica disponível se seleccionar [Apenas impressão]. (Ver página 51) (A definição não é válida para [Apenas depósito].) Para os dados armazenados, defina o modo [Processo] a partir do visor da impressora quando os dados estão activados.**
- **Para o Controlador Flash USB via Impressora, a confecção/impressão de master é executada de acordo com a definição de [Processo] efectuada neste ponto quando [Destino] (Página 51) está definido para [Impressão USB (Processo auto)]. Por este motivo, quando selecciona [Semi-automático (Impressão)] ou [Manual], a confecção de master não inicia automaticamente.**

Destino

(Para o Controlador de Impressora)

■ **A opção [Destino] surge apenas quando a sua impressora RISO se encontrar equipada com a memória de armazenamento (DM-128CF).**

NOTA Quando instalar o controlador da impressora, abra a caixa de diálogo [Propriedades] e pode seleccionar no separador [Configuração] se deseja ou não instalar a memória de armazenamento. (Ver página 37)

Clique sobre a barra [▼] para visualizar o menu pendente e seleccione o destino.

Apenas Impressão

Envie os dados para a sua impressora RISO e inicie a impressão no processo automático. Os dados armazenados serão automaticamente apagados após a conclusão do trabalho de impressão.

Impressão e depósito*

O trabalho de impressão é processado e os dados são armazenados na impressora. Pode reactivar os dados armazenados na sua impressora RISO sempre que o desejar.

Apenas depósito*

Envie para a sua impressora RISO os dados para armazenamento. Pode reactivar os dados armazenados na sua impressora RISO sempre que o desejar.

* Esta opção não está disponível para a série EZ3/EZ2

(Para o controlador Flash USB via impressora)

Clique em [▼] para abrir a lista pendente e defina o destino.

Impressão USB (Manual)

Os dados são enviados para a Unidade Flash USB. É possível seleccionar uma pasta para guardar os dados na Unidade Flash USB. (Página 52)

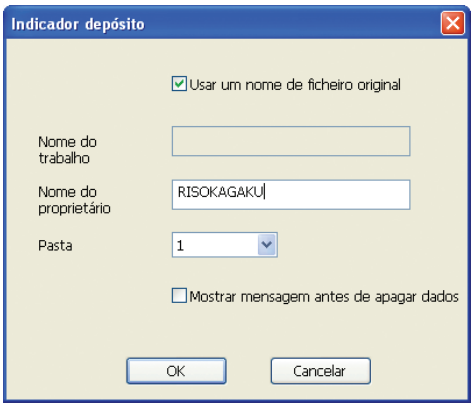
Impressão USB (Processo auto)

Os dados são enviados para a Unidade Flash USB. São impressos de acordo com a definição de [Processo]. (Não é possível seleccionar uma pasta para guardar os dados na Unidade Flash USB. Os dados são guardados na pasta [Processo auto])

Após a confecção de master, os dados que se encontram na Unidade Flash USB são automaticamente eliminados.

Indicador depósito
(Para o Controlador de Impressora)

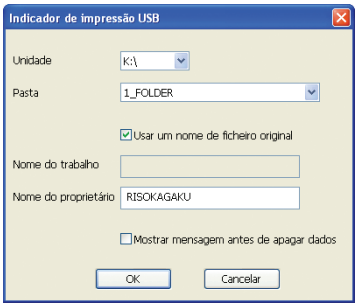
Defina informação adicional necessária para armazenamento de dados. A informação em baixo será armazenada juntamente com os dados do documento. Tal informação pode ser utilizada para identificar os dados armazenados. Seleccionar [Impressão e depósito] ou [Apenas depósito] em [Destino] permite-lhe clicar em [Indicador depósito]. Clique em [Indicador depósito] para abrir a caixa de diálogo [Indicador depósito].



(Para o Controlador Flash USB via Impressora)

Só para a série EZ5

Defina qualquer informação adicional necessária para enviar para a Unidade Flash USB. Os itens definidos abaixo são guardados com os dados originais. Estas informações são usadas para identificar os dados a enviar. Clique em [Indicador depósito] para abrir a caixa de diálogo [Indicador de impressão USB].



Usar um nome de ficheiro original:
Seleccione a caixa de verificação para utilizar automaticamente um nome de ficheiro original para identificação da aplicação na qual o documento foi criado.

Nome do trabalho:
Introduza Nome de ID se desejar criar um nome diferente do especificado na aplicação na qual o documento foi criado.

Nome do proprietário:
Pode introduzir o nome de um administrador de dados armazenados.
O valor predefinido é o utilizador do computador.

Pasta:
seleccione uma pasta (1-6) para guardar ou imprimir a partir da Unidade Flash USB.
Unidade (Só para controlador Flash USB via impressora):
Seleccione a unidade a que está ligada a Unidade Flash USB. A unidade onde foi detectada a Unidade Flash USB aparece na lista pendente.
Mostrar mensagem antes de apagar dados:
Seleccione a caixa de verificação para visualizar uma mensagem de confirmação no painel de controlo da sua impressora RISO antes de apagar dados armazenados.

IMPORTANTE!
Não é permitida a introdução de caracteres proibidos, incluindo os campos [Nome de trabalho] e [Nome do proprietário].
Caracteres proibidos: \ / :, ; * ? ” < > l

NOTA Com o controlador de impressora para Unidade Flash USB, quando [Impressão USB (Processo auto)] está seleccionada para [Destino](Página 51), os dados são automaticamente eliminados após a conclusão da impressão.

⑥ Repor predifinição

Repõe as configurações nesta seção nas configurações padrão.

NOTA Esta opção também é visualizada nos separadores [Imagem] e [Extensões].

⑦ Ajuda

Apresenta informação de ajuda.

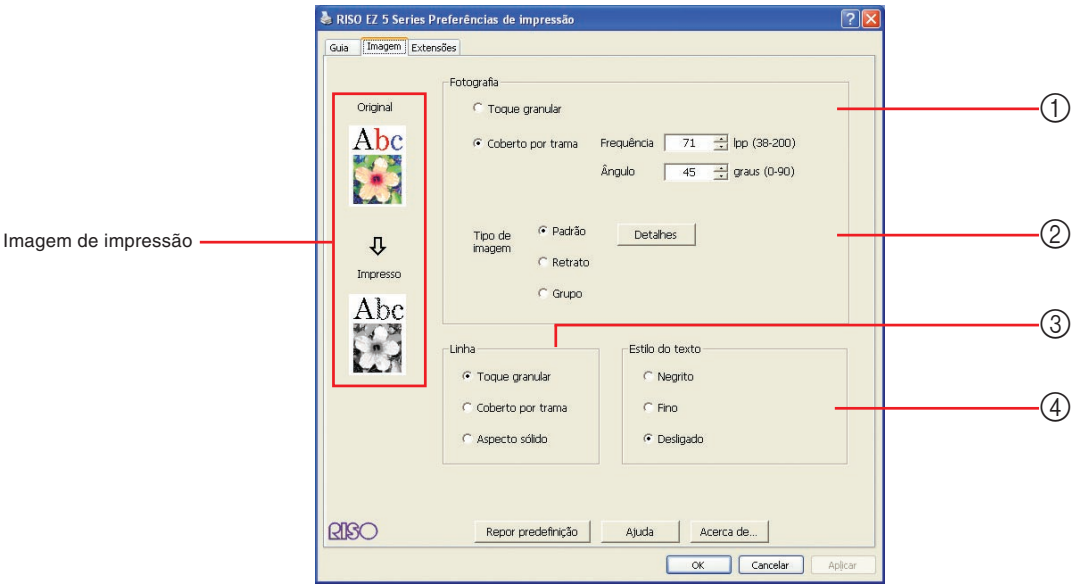
NOTA Esta opção também é visualizada nos separadores [Imagem] e [Extensões]

⑧ Acerca de...

Abre a caixa de diálogo [Acerca de...], onde pode ser verificado o número de versão do controlador de impressora. No caso de contactar o representante de serviços da sua área devido a erros de funções, verifique primeiro esse número de versão.

NOTA Esta opção também é visualizada nos separadores [Imagem] e [Extensões].

Separador [Imagem]



Definições

① Fotografia
- Toque granular
- Coberto por trama
  - Frequência
  - Ângulo

② Tipo de imagem
- Padrão
- Retrato
- Grupo

③ Linha
- Toque granular
- Coberto por trama
- Aspecto sólido

④ Estilo do texto
- Negrito
- Fino
- Desligado

① Fotográfica

Pode selecionar um dos dois estilos seguintes para imprimir imagens fotográficas nos dados de documento. O resultado de impressão do estilo selecionado de imagens fotográficas é antecipadamente mostrado na tela.

Toque granular:
São reproduzidos vários tons de imagens fotográficas através da variação do número de pontos de uma determinada área, em relação à densidade original. As imagens fotográficas impressas apresentam uma aparência granulada.

Coberto por trama:
Vários tons de imagens fotográficas são reproduzidos variando-se o tamanho dos pontos em relação à densidade original. As imagens fotográficas impressas serão cobertas com uma trama.
Apesar de uma grande extensão de gradações de tons das imagens fotográficas originais poder ser mantida neste estilo, a fineza será reduzida.
Ao seleccionar [Coberto por trama], pode definir o parâmetro de trama.

Frequência

Pode seleccionar a frequência de pontos por polegada (25,4 mm). Pode seleccionar o valor entre 38 a 200. O valor predefinido é 71.

Ângulo

Pode seleccionar o ângulo da direcção do ponto de forma a efectuar algum ajuste para evitar o surgimento do efeito “moiré” ou qualquer outro problema. Pode seleccionar o valor entre 0 a 90. O valor predefinido é 45.

② Tipo de imagem

Seleccione o tipo de imagem e defina o acabamento da imagem.

Padrão

Se clicar em [Detalhes] pode definir o brilho e o contraste.

Retrato

Utilize esta definição para as fotografias de uma ou duas pessoas tiradas do busto para cima. Este tipo de processamento de imagem é particularmente indicado para imprimir fotografias de caras.

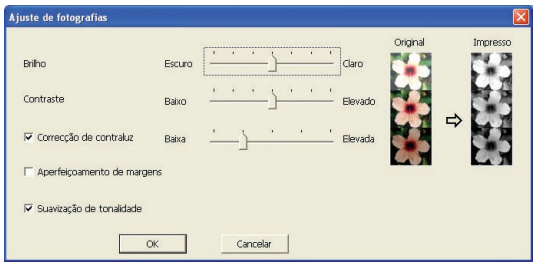
Grupo

Esta definição é para fotografias de grupo com uma exposição excessiva. Este processo é eficaz para repor características faciais que foram esbatidas pelo flash.

NOTA Quando se encontra seleccionado [Retrato] ou [Grupo], as definições efectuadas para [Padrão] são repostas nas predefinições.

Ajuste de fotografias

Se clicar em [Detalhes], abre a caixa de diálogo [Ajuste de fotografias].



Brilho : O brilho das fotografias pode ser ajustado em 7 níveis.

Contraste : O contraste das fotografias pode ser ajustado em 7 níveis.

Correcção de contraluz : Quando a caixa de verificação é assinalada, a correcção de contraluz é aplicada à imagem para a tornar mais nítida.

Aperfeiçoamento de margens : Quando a caixa de verificação é assinalada, o aperfeiçoamento de margens é aplicado à imagem para acentuar os contornos.

Suavização de tonalidade : Esta definição fica disponível quando [Coberto por trama] está seleccionado para [Fotografia]. Quando a caixa de verificação é assinalada, os tons utilizados no processamento de cobertura por trama são suaves.

③ Linha

Especifica o método de expressão da linha (texto).

Toque granular : este modo apresenta a gradação de cor. A cor clara é impressa em tom claro e a cor escura é impressa em tom profundo.

Cobert por trama : As secções de texto são apresentados em pontos de meio tom. Este modo não é adequado para texto de pequenas dimensões.

Aspecto sólido : Este modo dá um tom único a todo o texto. Pode utilizar este modo para salientar claramente o texto. A diferença de cada cor de texto não pode ser apresentada.

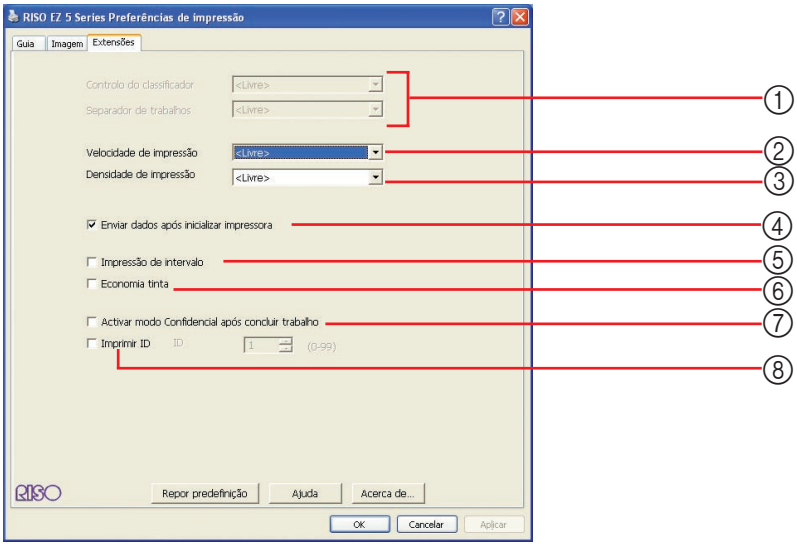
④ Estilo do texto

Pode ajustar a espessura do texto neste modo.

Negrito : torna o texto mais espesso e imprime (para evitar remendos)
Fino : torna o texto mais fino e imprime (para evitar linhas esmagadas)
Desligado : não ajusta o volume do texto.

NOTA Imprimir imagem: Consoante as definições de [Tipo de imagem], [Linha] e [Estilo do texto], será visualizada a imagem e a impressão dos dados do documento.
Os dados do documento e as impressões reais são diferentes das imagens visualizada.

Separador [Extensões]



① Dispositivo
Controle do classificador*
Separador de trabalhos
② Velocidade de impressão
③ Densidade de impressão
④ Enviar dados após inicializar impressora
⑤ Impressão de intervalo
⑥ Economia tinta
⑦ Activar modo Confidencial após concluir trabalho
⑧ Imprimir ID*

* Esta opção não está disponível para a série EZ3/EZ2.

① Dispositivo

NOTA
- [Controlo do classificador] aparece quando [Classificar] está seleccionado para [Classificador] no separador [Configuração] (Página 38).
- É apresentado [Separador de trabalhos] quando seleccionar a caixa de verificação de [Separador de trabalhos] no dispositivo opcional em questão (Ver página 38).

Controlo do classificador

O modo de classificação pode ser definido para o classificador ligado à impressora.

<Livre> : Siga a definição presente da sua impressora RISO.

Não classificar : As impressões são classificadas directamente na bandeja de não classificação do classificador.

Classificar : São classificadas as impressões de vários originais. As impressões são classificadas e distribuídas em conjuntos completos por contentor.

Grupo : As impressões são classificadas em contentores diferentes por original.

Empilhar : As impressões são distribuídas uma a uma por contentor, sendo este processo repetido.

NOTA Consulte as funções e a operação do classificador no guia do utilizador do classificador.

Separador de trabalhos

Pode activar o separador de trabalhos na sua impressora RISO e seleccionar o intervalo de introdução de fita de separação.

<Livre>	: Respeite a definição actual da sua impressora RISO.
Desligado	: Sem introdução de fita de separação.
Ligado-Entre documentos	: Introduz fitas de separação por trabalho.
Ligado-Entre páginas	: Introduz fitas de separação por página.

NOTA Para as funções e operações do Separador de trabalhos, consulte o guia do utilizador do Separador de trabalhos.

② Velocidade de impressão

Pode selecionar a velocidade de impressão da sua impressora RISO. Clique na barra [▼] e selecione o nível de velocidade desejado da lista mostrada. São disponíveis 5 níveis de velocidade de impressão. O nível de velocidade estabelecido na fábrica é “<Livre>”, o que faz com que a impressora RISO opere a um nível de velocidade especificado no painel de controle.

③ Densidade de impressão

Pode selecionar a qualidade de impressão na sua impressora RISO. Clique na barra [▼] e selecione o nível de densidade desejado da lista mostrada. O nível de densidade estabelecido na fábrica é “<Livre>”, o que faz com que a impressora RISO opere a um nível de densidade especificado no painel de controle.

④ Enviar dados após inicializar impressora

Quando esta caixa de seleção é marcada, sua impressora RISO é inicializada antes de receber os dados de impressão. Recomenda-se marcar esta caixa de seleção na maioria dos casos.

⑤ Impressão de intervalo

Ao permitir que a impressora ignore uma alimentação de papel durante a impressão, a tinta tem tempo de secar, o que impede a criação de marcas no verso da folha seguinte.

⑥ Economia tinta

A função de economia de tinta da impressora funciona quando esta caixa de verificação está seleccionada. O volume de tinta usado para a impressão será reduzido em comparação com a operação normal.

NOTA No caso de seleccionar o "modo de economia de tinta", a imagem impressa pode ficar mais clara ou apagada dependendo da qualidade da imagem original.

⑦ Activar modo Confidencial após concluir trabalho

Marcando esta caixa de seleção, pode-se evitar que os seus documentos confidenciais sejam duplicados sem o seu conhecimento. Quando esta caixa de seleção é marcada, o master restante é substituído automaticamente por um em branco, depois do término dos todos os trabalhos de impressão especificados.

⑧ Imprimir ID

Esta função só se encontra disponível na série EZ5.
Quando esta caixa está seleccionada, os dados serão enviados como "Imprimir ID". Para imprimir ID, é necessária a inserção do código PIN para imprimir dados a partir a impressora. Utilize esta função para imprimir documentos que não pretende que sejam lidos por terceiros, como é o caso de documentos confidenciais.
Apesar de o trabalho ser enviado para a impressora, o master ou as impressões não são produzidos até ser dada autorização a partir do painel de controlo da impressora.

IMPORTANTE!

- Com o controlador de impressora para Unidade Flash USB, se for assinalada a caixa de verificação [Impressão USB], a [Impressão USB (Manual)] fica automaticamente definida para [Destino](Página 51). Não é possível seleccionar [Impressão USB (Processo auto)].
- Antes de definir [Imprimir ID], efectue as definições de autorização na impressora. Para obter mais informações, consulte o guia do utilizador da impressora.

ID

Insira o seu Número de ID registado com a impressora.

NOTA As IDs são atribuídas a cada utilizador individual entre 0 e 99. Para obter mais informações, consulte o administrador da impressora.

Criando um arquivo de formato RISORINC

É necessário criar um ficheiro de formato RISORINC antes do envio de dados via FTP com a RISO Network Card (Placa de Rede RISO).

NOTA Um arquivo de formato RISORINC apenas poderá ser usado com impressoras RISO.
Todas as configurações efetuadas no controlador de impressora são salvadas com o arquivo.

IMPORTANTE!

O procedimento para a criação de ficheiros RISORINC varia quando é utilizada a função [Disposição] (Página 48). Consulte "Criar Ficheiros RISORINC com a Função Disposição" (Página 62).

1 Abra um arquivo de documento desejado e especifique o trabalho de impressão na caixa de diálogo [Imprimir].

Selecione [Imprimir] no menu [Arquivo] para abrir a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Confirme que [RISO...] esteja selecionado no campo [Impressora] na caixa de diálogo [Imprimir].

O ficheiro tipo-RISORINC deve ser criado com o Controlador da Impressora RISO correspondente à sua impressora RISO. Se o controlador da impressora não corresponder ao controlador da sua impressora RISO, o documento transmitido poderá não ser impresso correctamente.

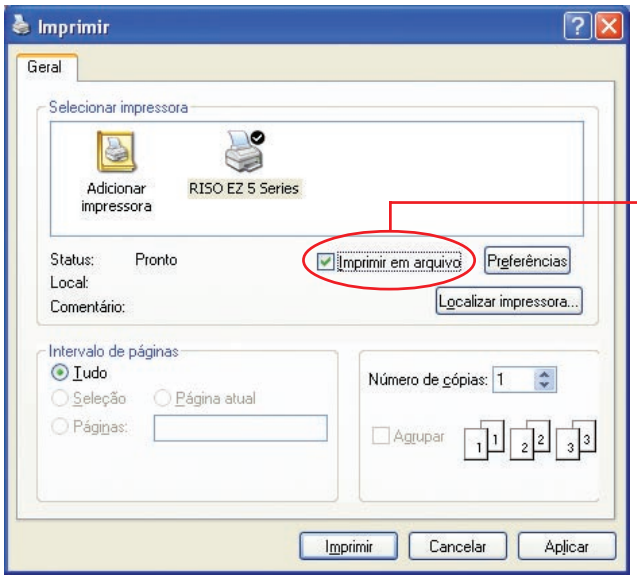
IMPORTANTE!

- **O ficheiro tipo-RISORINC deve ser criado com o Controlador da Impressora RISO correspondente à sua impressora RISO. Se o controlador da impressora não corresponder ao controlador da sua impressora RISO, o documento transmitido poderá não ser impresso correctamente.**
- **Não é possível utilizar o Controlador Flash USB via Impressora.**

3 Envie os dados de documento a um arquivo.

Selecione a caixa correspondente, por ex. [Imprimir em arquivo], e clique no botão [OK]. A seguir, especifique um nome e um destino para o arquivo de formato RISORINC a ser criado na caixa de diálogo exibida e clique no botão [OK] ou [Aplicar].

NOTA Se a caixa correspondente não existir na caixa de diálogo [Imprimir], modifique a configuração do controlador de impressora.
Abra a caixa de diálogo [Propriedades] a partir da pasta [Impressoras] e selecione 'FILE (Arquivo)' na lista [Imprimir na seguinte porta], na seção [Detalhes]. Em seguida, abra a caixa de diálogo [Imprimir] e clique no botão [OK].



Seleccione a caixa de verificação [Imprimir em arquivo].

Criar Ficheiros RISORINC com a Função Disposição

Se utilizar a função [Disposição] (Página 48), não é possível criar ficheiros correctamente da forma habitual. Crie ficheiros RISORINC a partir de uma Porta Local.

■ Adicionar uma Porta Local para ficheiros RISORINC

① **Abra [Impressoras e faxes] ou [Impressora] a partir do Painel de controlo.**
② **Seleccione o Controlador de Impressora RISO e aceda às propriedades.**
③ **Abra o separador [Portas].**
④ **Clique em [Adicionar porta].**
⑤ **Seleccione [Porta Local] e clique em [Nova porta].**
⑥ **Abre-se a caixa de diálogo [Nome da porta], onde deve introduzir a unidade onde será guardado o ficheiro RISORINC (p.ex.: C:\) e o nome do ficheiro (p.ex.:,RISORINC.prn), clicando depois em [OK].**
Se introduzir "C:\RISO\RISORINC.prn" para [Nome da porta], o ficheiro RISORINC.prn é guardado na unidade C.

■ Seleccionar uma Porta Local para Ficheiros RISORINC

① **Abra [Impressoras e faxes] ou [Impressora] a partir do Painel de controlo.**
② **Seleccione o Controlador de Impressora RISO e aceda às propriedades.**
③ **Abra o separador [Portas].**
④ **Assinale a caixa de verificação para Porta Local para os ficheiros RISORINC que foi adicionada em [Porta de impressora] e clique em [OK].**

IMPORTANTE!

Depois de criar o ficheiro RISORINC com a função [Disposição], restaure a porta normal de impressora da mesma forma como foi definida a Porta Local.

NOTA É conveniente instalar dois Controladores de Impressora RISO e registar um para impressões e outro para Ficheiros RISORINC.

■ Transmissão de Ficheiros RISORINC

① **Abra a caixa de diálogo [Imprimir].**
Abra os dados originais a converter para formato RISORINC e seleccione [Imprimir] no menu [Ficheiro].
② **Verifique as condições de impressão.**
Confirme se o Controlador de Impressora RISO onde foi seleccionada a Porta Local para os ficheiros RISORINC aparece em [Nome da impressora].
③ **Imprimir em arquivo.**
Remova o visto da caixa de verificação [Imprimir em arquivo] e clique em [OK]. O ficheiro é guardado com o nome e a unidade definidos para Porta Local.

IMPORTANTE!

- Remova a o visto da caixa de verificação [Imprimir em arquivo]. Os dados são automaticamente transferidos para um ficheiro.
- Para transmissão dos dados de outro original, mova ou dê um novo nome ao ficheiro RISORINC que se encontra guardado.
  Se a transmissão for efectuada tal como está, o ficheiro guardado é substituído.

Desinstalação do controlador de impressora

Aqui é descrito o procedimento de desinstalação do controlador de impressora utilizando o desinstalador.

> Para Windows Vista
> Se for efectuada a desinstalação através do desinstalador, não é possível eliminar o pacote do controlador. Se for necessário eliminar o pacote do controlador, tal como para a reinstalação do controlador de impressora, o controlador de impressora deve ser desinstalado manualmente.

■ **Desinstalação do controlador de impressora... 64**

Desinstalação do controlador de impressora

Aqui é descrito o procedimento de desinstalação do controlador de impressora. (Para o procedimento de desinstalação manual, consulte a Página 70.)

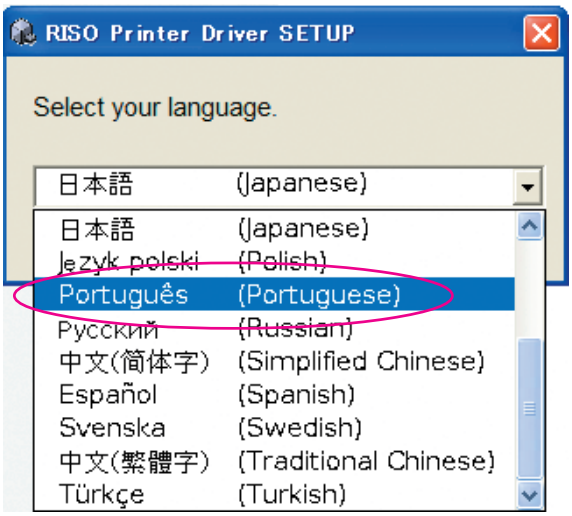
IMPORTANTE!

Para desinstalar o controlador de impressora, é necessário iniciar sessão no Windows com a conta que possui os privilégios para alterar as definições do sistema (administrador, etc.).

1 **Insira o CD-ROM "RISO Printer Driver" (Controlador de Impressora RISO) no computador.**

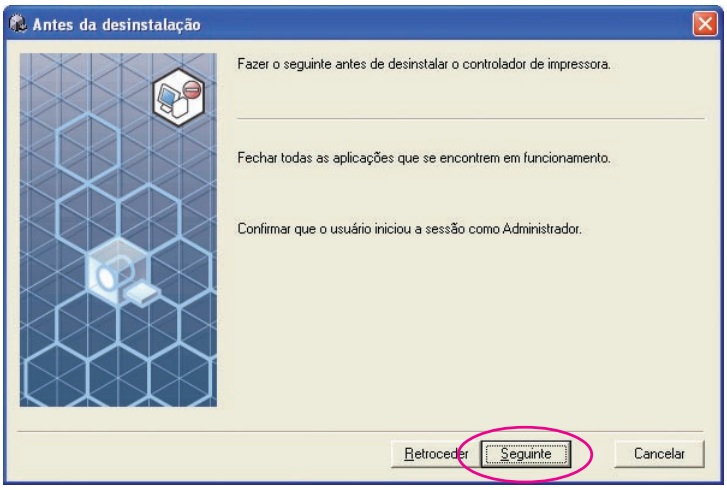
O instalador é iniciado. Se o instalador não for iniciado, clique duas vezes no ficheiro "SETUP.EXE" do CD-ROM.

2 **Seleccione o seu idioma na lista pendente e, em seguida, faça clique em [OK].**

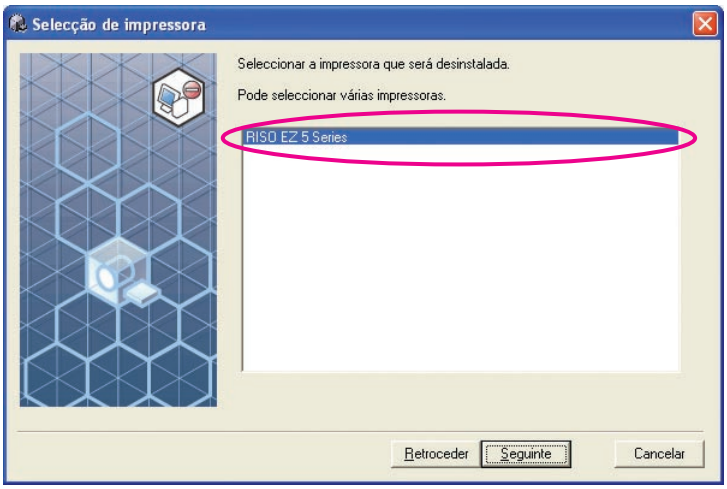


3 **Clique em [Desinstalar].**

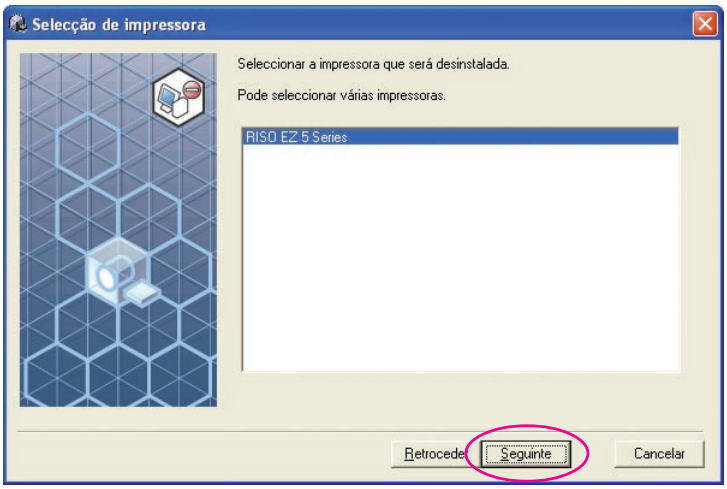
4 **Clique em [Seguinte].**


Antes da desinstalação
Fazer o seguinte antes de desinstalar o controlador de impressora.
Fechar todas as aplicações que se encontrem em funcionamento.
Confirmar que o usuário iniciou a sessão como Administrador.
Retroceder
Seguinte
Cancelar

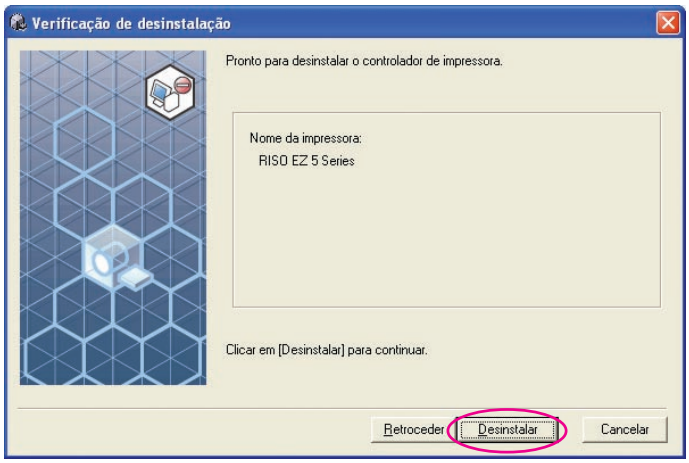
5 **Seleccione a impressora para a qual é necessário desinstalar o controlador de impressora.**



6 **Clique em [Seguinte].**

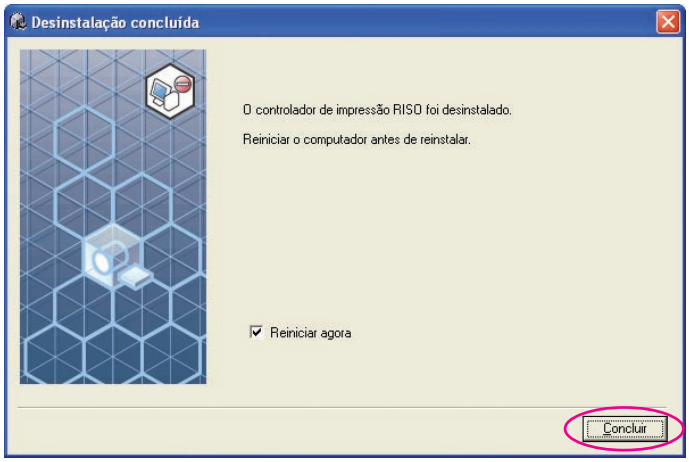


7 **Clique em [Desinstalar].**



8 **Clique em [Concluir].**

Depois de o controlador de impressora ser desinstalado, reinicie o computador. Se estiver assinalado [Reiniciar agora], o computador é reiniciado depois de clicar em [Concluir].



9 **Retire o CD-ROM "RISO Printer Driver" (Controlador de Impressora RISO) do computador.**

IMPORTANT!

Mantenha o CD-ROM que retirou da unidade num local facilmente acessível.

Instalação manual/ Desinstalação do controlador de impressora

Aqui é descrito o procedimento de instalação/desinstalação do controlador de impressora utilizando o instalador/desinstalador.

Para Windows 2000/XP

■ **Instalação manual 68**
Para o caso de ligação via cabo USB .. 68
No caso da saída de ligação à rede / Unidade Flash USB 69

■ **Desinstalação manual 70**

Para Windows Vista

■ **Instalação manual 71**
Para o caso da ligação por cabo USB .. 71
No caso da saída de ligação à rede / Unidade Flash USB 72

■ **Desinstalação manual 73**

Para Windows 2000/XP

■ Instalação manual

IMPORTANTE!

- Para instalar o controlador de impressora, é necessário iniciar sessão no Windows com a conta que possui os privilégios para alterar as definições do sistema (administrador, etc.).
- Para que este controlador de impressora funcione, é necessário o ambiente que se segue
  Memória: Para Windows 2000.....128 MB ou mais
  Para Windows XP..... 192 MB ou mais
- O SO de servidor e a partilha de impressora não são suportados.

Para o caso de ligação via cabo USB

1 **Ligue a alimentação da impressora e ligue o cabo USB à mesma.**

2 **Ligue o computador e insira o CD-ROM "RISO Printer Driver" (Controlador de Impressora RISO) no mesmo.**

3 **Ligue o cabo USB ao seu computador.**

4 **Instale o controlador de impressora de acordo com as instruções da janela [Assistente para adicionar novo hardware].**

① Seleccione [Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica] e [Não procurar. Eu escolherei o controlador a instalar.] e, de seguida, clique em [Seguinte]. (Para Windows XP)
Seleccione [Mostrar uma lista de controladores conhecidos para este dispositivo para que eu possa escolher um controlador específico] e clique em [Seguinte]. (Para Windows 2000)
② Clique em [Disco] e seleccione o ficheiro inf do controlador a instalar.
③ Seleccione a impressora que está a ser utilizada e clique em [Seguinte].
④ Complete a janela do Assistente.

5 **Reinicie o computador.**

6 **Abra a pasta da impressora e as propriedades da impressora para a qual foi instalado o controlador de impressora.**

7 **Clique em [Processador de impressão] do separador [Detalhes].**

8 **Seleccione [R34X8AP] na lista dos processadores de impressão e [NT EMF 1.008] na lista de tipo de dados predefinidos e clique em [OK].**

9 **Imprima a página de teste.**

No caso da saída de ligação à rede / Unidade Flash USB

1 **Inicie o [Assistente para adicionar impressoras]**

2 **Seleccione [Impressora local] e clique em [Seguinte].**

3 **Crie a porta.**

No caso da ligação à rede:
Crie uma porta TCP/IP ou LPR.
No caso da saída de Unidade Flash USB:
Crie a porta local (C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).

4 **Clique em [Disco] e seleccione o ficheiro inf do controlador a instalar.**

No caso da ligação à rede:
[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Portuguese]-RISODRV.inf
No caso da saída de Unidade Flash USB:
[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Portuguese]-[USB flash]-RISODRV.inf

5 **Seleccione a impressora que está a ser utilizada e clique em [Seguinte].**

6 **No caso da ligação à rede, imprima uma página de teste.**

7 **Reinicie o computador.**

Desinstalação manual

1. **Elimine a impressora a desinstalar da pasta de impressoras.**

2. **A partir do menu da pasta de impressoras, abra [Ficheiro] e [Propriedades do servidor].**

3. **No separador [Controladores], seleccione o controlador de impressora a desinstalar e clique em [Remover].**

Para Windows Vista

■ Instalação manual

IMPORTANTE!

- Para instalar o controlador de impressora, é necessário iniciar sessão no Windows com a conta que possui os privilégios para alterar as definições do sistema (administrador, etc.).
- Para que este controlador de impressora funcione, é necessário o ambiente que se segue.
  Memória: 512 MB ou mais
- A partilha de impressora não é suportada.

Para o caso da ligação por cabo USB

1. **Ligue a alimentação da impressora e ligue o cabo USB à mesma.**
2. **Inicie o computador.**
3. **Ligue o cabo USB ao seu computador.**
4. **Na janela [Novo hardware encontrado], seleccione [Localizar e instalar o controlador] e, em seguida, [Não pesquisar online].**
5. **Seleccione [Não tenho o disco. Mostrar outras opções.] e, em seguida, [Procurar o software do controlador no meu computador].**
6. **Insira o CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO)] no computador.**
7. **Na janela [Procurar], seleccione o ficheiro inf do controlador a instalar.**
8. **Seleccione a impressora que está a ser utilizada e clique em [Seguinte].**
9. **Reinicie o computador.**

10 **Abra a pasta da impressora e as propriedades da impressora para a qual foi instalado o controlador de impressora.**

11 **Clique em [Processador de impressão] do separador [Detalhes].**

12 **Seleccione [R34V8AP] na lista dos processadores de impressão e [NT EMF 1.008] na lista de tipo de dados predefinidos e clique em [OK].**

13 **Imprima a página de teste.**

No caso da saída de ligação à rede / Unidade Flash USB

1 **Inicie o [Assistente para adicionar impressoras].**

2 **Seleccione [Impressora local] e clique em [Seguinte].**

3 **Crie a porta.**

No caso da ligação à rede:
Crie uma porta TCP/IP ou LPR.
No caso da saída de Unidade Flash USB:
Crie a porta local (C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).

IMPORTANTE!
Não é possível criar a porta local na raiz da unidade de arranque.
Crie uma pasta e, depois, a porta local dentro da pasta.

4 **Clique em [Disco] e seleccione o ficheiro inf do controlador a instalar.**

No caso da ligação à rede:
[RISO Printer Driver]-[WinVista]-[Portuguese]-RISODRV. inf
No caso da saída de Unidade Flash USB:
[RISO Printer Driver]-[WinVista]-[Portuguese]-[USB flash]-RISODRV. inf

5 **Seleccione a impressora que está a ser utilizada e clique em [Seguinte].**

6 **No caso da ligação à rede, imprima uma página de teste.**

7 **Reinicie o computador.**

Desinstalação manual

1. Elimine a impressora a desinstalar da pasta de impressoras.
2. No menu que é apresentado ao clicar com o botão direito do rato na margem da pasta de impressoras, seleccione [Executar como administrador] e, em seguida, [Propriedades do servidor].
3. No separador [Controladores], seleccione o controlador de impressora a desinstalar e clique em [Remover].
4. Quando aparecer a caixa de diálogo [Delete driver and package] (Apagar controlador e pacote), seleccione [Delete driver and driver package] (Apagar controlador e respectivo pacote) para apagar o controlador e o pacote.

Apêndices

Dicas para Resolução de Problemas 75
Mensagem de Erro no monitor do PC 75
Problemas Operacionais 76

Dicas para Resolução de Problemas

Mensagem de Erro no monitor do PC

Se as seguintes mensagens de erro aparecerem no monitor do PC, tome as providências apresentadas abaixo.

Mensagem	Descrição e Acção
A impressora não está pronta para imprimir (O dispositivo não está pronto).	❑ Esta mensagem aparece quando a sua impressora RISO necessita de papel ou quando não está devidamente ligada ao seu computador. **Acção** Carregue papel ou verifique a sua impressora RISO e o cabo da impressora quanto a ligações deficientes e depois reinicie a impressão. ❑ Esta mensagem aparece também quando a memória da sua impressora RISO ficar cheia durante a transmissão de dados devido ao facto de o tamanho dos dados correspondentes ser muito grande. **Acção** Reduza o tamanho do ficheiro dos dados de documento correspondentes ou aumente o valor da definição [Tempo de espera] no sistema do seu computador e, então, reinicie a impressão.
Não é possível imprimir devido a um erro detectado nas definições da impressora actual.	❑ Esta mensagem aparece se as definições da impressora (formato de papel, orientação de impressão, etc.) no software de aplicação e no controlador de impressora não corresponderem. **Acção** Altere as definições de impressora no software de aplicação para que fiquem iguais às definições no controlador de impressora ou vice-versa.

Problemas Operacionais

Verifique a configuração do seu sistema conforme mostrado abaixo, caso depare com os seguintes problemas operacionais. Se não conseguir solucionar o problema, entre em contacto com o seu representante da assistência técnica para obter ajuda.

Nenhuma impressão

Problema	Causa / Condição e Acção
A sua impressora RISO não está a receber dados do seu computador, mesmo após o término do trabalho de impressão no software de aplicação.	❑ O seu computador não está firmemente ligado à sua impressora RISO. **Acção** Ligue o cabo da impressora (ou o cabo da rede) firmemente ao seu computador e à sua impressora RISO. ❑ O controlador de impressora [RISO...] não está seleccionado. **Acção** Seleccione-o e volte a imprimir. ❑ [Imprimindo] é mostrado como o estado da impressora quando se abre a janela do monitor da impressora [RISO...]. **Acção** Aguarde até que o mostrador do estado da impressora se altere na janela do monitor da impressora [RISO...].

Problema	Causa / Condição e Acção
A sua impressora RISO não consegue terminar o processamento dos dados do documento actual.	❑ O cabo da impressora (ou o cabo da rede) foi removido imediatamente após um trabalho de impressão ter sido iniciado no software de aplicação. (Neste caso, [Imprimindo] aparece indicado quando se abre a janela do monitor da impressora [RISO...].) **Acção** Ligue novamente o cabo e cancele o trabalho actual na janela do monitor da impressora [RISO...]. A seguir, desligue o interruptor de alimentação principal da sua impressora RISO e volte a ligá-lo depois de 10 segundos aproximadamente. ❑ [Pausa] aparece indicado como o estado da impressora quando se abre a janela do monitor da impressora [RISO...]. **Acção** Clique em [Reinicializar] no menu [Documento] na janela do monitor da impressora [RISO...]. ❑ As definições da impressora (formato de papel, orientação de impressão, etc.) no software de aplicação e no controlador de impressora não correspondem. **Acção** Altere as definições da impressora no software de aplicação para torná-las iguais às definições do controlador de impressora ou vice-versa e repita o trabalho de impressão no software de aplicação. ❑ O trabalho de impressão foi cancelado antes do seu término no software de aplicação no seu computador. **Acção** Desligue o interruptor de alimentação principal da sua impressora RISO e volte a ligá-lo depois de 10 segundos aproximadamente.
A sua impressora RISO não inicia a produção do master quando os dados dos documentos forem transmitidos a partir do seu computador ou a sua impressora RISO não inicia a impressão após a produção do master.	❑ Se definir o Processo para uma definição que não “Automático inteiro”, o processo pára durante o funcionamento a aguardar instruções. **Acção** Pressione a tecla Iniciar na sua impressora RISO. O processo seguinte é iniciado.

Resultados imprevistos de impressões _____

Problema	Causa / Condição e Acção
Não é possível imprimir gráficos adequadamente.	❑ O controlador de impressora [RISO...] actual não foi definido como activo durante a edição de gráficos. **Acção** Seleccione o controlador de impressora [RISO...] actual e realize a edição de gráficos novamente, pois os gráficos podem não ser impressos adequadamente se forem editados com outro controlador de impressora seleccionado. ❑ O formato do papel personalizado especificado foi tão grande que foram designadas margens imprevistas na página. **Acção** Seleccione um outro formato de papel ou especifique o formato do papel personalizado dentro do intervalo válido.
As imagens são reduzidas inesperadamente.	❑ Utiliza o controlador da impressora correspondente à sua impressora RISO? **Acção** Se o nome da sua impressora RISO for diferente do nome do modelo do seu controlador da impressora, os dados do documento não são impressos correctamente.
Não é possível imprimir alguns tipos de letras adequadamente.	❑ A opção [Usar Fonte de Impressora] foi seleccionada no software de aplicação. **Acção** Cancele a opção [Usar Fonte de Impressora] no software de aplicação.
A imagem da página não está centrada ou está cortada numa borda.	❑ A definição de formato de papel no software de aplicação não é igual à do controlador de impressora. **Acção** Efectue ambas as definiçôes de formato de papel de forma idêntica. ❑ A área de impressão especificada no software de aplicação ultrapassa a área máxima de impressão da sua impressora RISO. **Acção** Aumente as margens das bordas no software de aplicação de forma a incluir a imagem da página dentro da área que pode ser impressa na sua impressora RISO. ❑ Há algo errado com o tambor de impressão na sua impressora RISO. **Acção** Verifique a sua impressora RISO, consultando o respectivo guia do utilizador.

Acção imprevista

Problema	Causa / Condição e Acção
A sua impressora RISO repete o processo de criação de master para cada cópia da página idêntica.	❑ A caixa [Agrupar] está marcada na caixa de diálogo [Imprimir] no software de aplicação. **Acção** Cancele o trabalho de impressão actual no seu computador e desligue o interruptor de alimentação principal da sua impressora RISO. Depois de 10 segundos aproximadamente, volte a ligá-lo. Cancele sempre a opção [Agrupar] na caixa de diálogo [Imprimir] quando iniciar um trabalho de impressão.
A impressora RISO não funciona conforme especificado na opção [Controlo do classificador] do controlador de impressora.	❑ O acabamento especificado na opção [Controlo do classificador] não está disponível para a combinação actual de impressora RISO e de classificador opcional. **Acção** Consulte os guias do utilizador da sua impressora RISO e do classificador opcional.
A impressora RISO não imprime à velocidade especificada na opção [Velocidade de impressão] do controlador de impressora.	❑ A velocidade de impressão é constante quando é seleccionado um determinado modo na opção [Controlo do classificador] do controlador de impressora, para a impressora RISO equipada com um determinado tipo de classificador opcional. **Acção** Consulte a página correspondente para obter uma descrição detalhada da opção de [Controlo do classificador]. (página 57)
Não é possível enviar dados originais para a Unidade Flash USB. (Série EZ5)	❑ Está a utilizar o controlador de impressora para a Unidade Flash USB? Há dois tipos de controladores de impressora. Para envio para uma Unidade Flash USB, instale o Controlador Flash USB via Impressora. Não é possível enviar dados para uma Unidade Flash USB utilizando um controlador de impressora normal. (Página 27) ❑ Está a utilizar uma Unidade Flash USB formatada para pastas RISO? Crie uma pasta exclusiva para ficheiros RISO na Unidade Flash USB. (Página 33)

Incapacidade de especificar definições

Problema	Causa / Condição e Acção
Não é possível introduzir um nome na caixa de diálogo para registar o formato do papel personalizado.	❑ O nome é demasiado extenso para o campo correspondente. **Acção** O intervalo válido do comprimento é de 30 caracteres.
Não é possível introduzir um valor pretendido nos campos correspondentes para registar o formato do papel personalizado.	❑ O valor não se encontra dentro do intervalo válido. **Acção** Introduza um valor situado dentro dos intervalos válidos nos campos em questão.
O formato do papel personalizado não pode ser registado no controlador de impressora [RISO...].	❑ A caixa de diálogo em questão não foi fechada correctamente. **Acção** Adicione mais uma vez o tamanho de papel personalizado na caixa de diálogo [Lista de papel personalizado] relevante e, em seguida, clique em [OK] ou [Guardar] antes de fechar a caixa de diálogo. (página 39)
O formato do papel personalizado especificado não pode ser seleccionado no software de aplicação.	❑ [Personalizado] não está seleccionado na opção [Tamanho de Papel] na caixa de diálogo [Propriedades] do controlador de impressora. **Acção** Seleccione [Personalizado] na opção [Tamanho de Papel]. ❑ [Tamanho de Papel: Personalizado] não pode ser seleccionado na caixa de diálogo [Configuração de Impressora] no software de aplicação. **Acção** Especifique um formato de papel padrão que seja maior que o personalizado especificado.